

GLADYS

1979

1989

— Gladysen ikasleen olerkia.....	1
— Xabier Amurizaren olerkia.....	2
— Historia, Hamarkadaka.....	3
— ¿Quién era Gladys?.....	5
— La lucha antinuclear en Euskadi.....	8

1.979.-

— Convocatoria nacional en Tuterá.....	10
— La jornada del 3 de junio.....	13
— Disparan contra Gladys.....	17
— Reacciones en Tuterá y Nafarroa..	21
— «A la opinión pública desde Tuterá».....	23
— Huelga General el día 4.....	26
— Huelga General el día 5.....	32
— Pleno Extraordinario en Donostia.	38
— Homenajes a Gladys del Estal..	39
— Comunicados de grupos y fuerzas políticas.....	42
— M ^a Reinako ikasleok Gladys lagunari	43

1.981.-

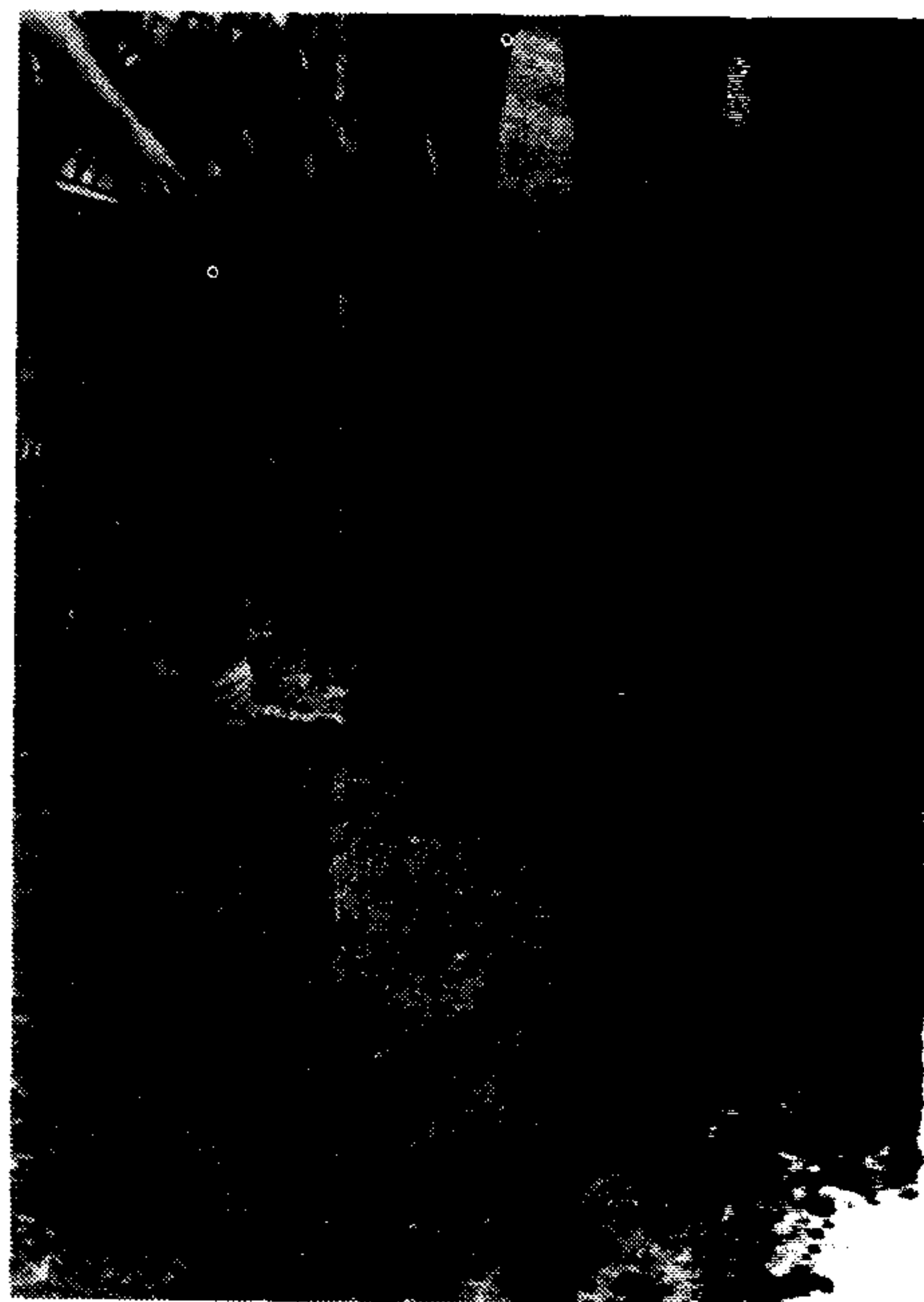
— Gladysen heriotzari buruz ikertzaile Batzordeak jakin arazi nahi du..	44
— Juicio al autor de la muerte...	45

1.982.-

— Gladys, paralizamos Lemoiz...	47
---------------------------------	----

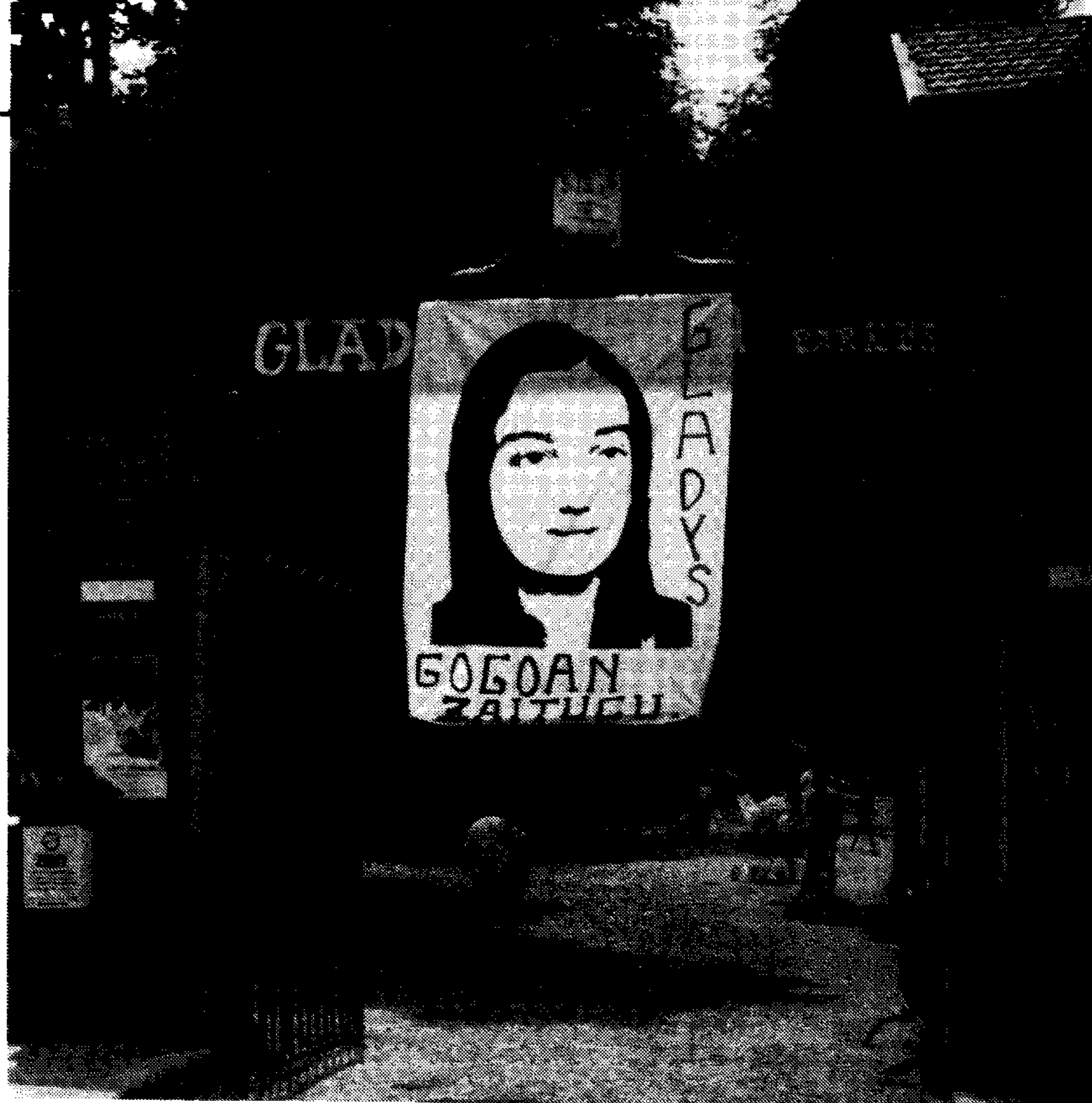
1.989.-

— Gladys, diez años después....	48
— J. Artzeren olerkia.....	49

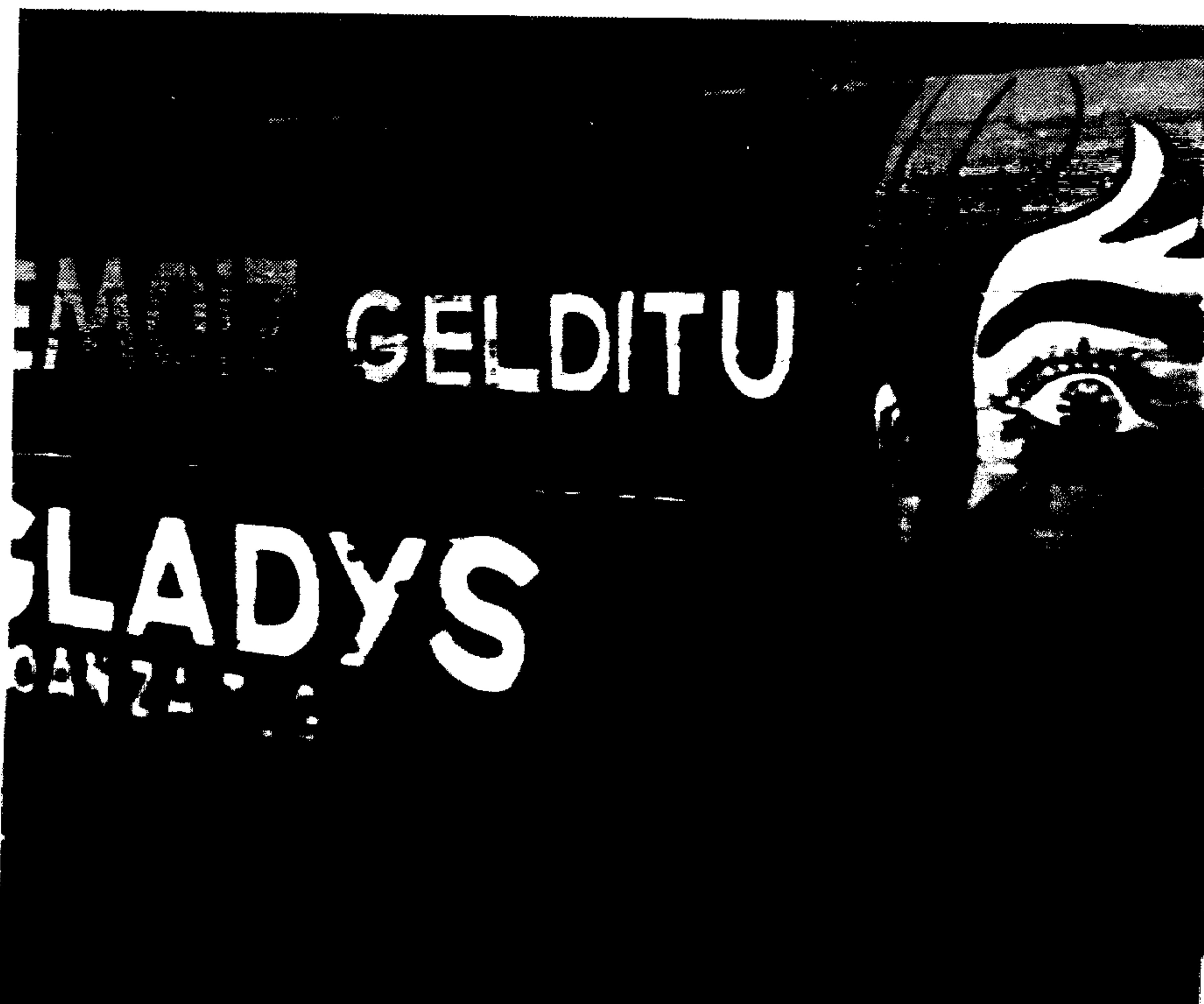


***«Zure gogoa ez da desagertu,
itsasotik itsasora,
menditik mendira,
ibaitik ibaira...
zaude gure artean».***

**"Poetak esango du
lore bat galdu dutela
maitaleak esango du
bihotz bat hil dutela
zuhurrak esango du
bat gehiago dela
tentelak azkena dela
eroak esango du
zoratzekoa dela
eta semaforo beltzak
ez daki zer esan.
Mundu guztiak ezagutu zaitu,
maitatu zaitu, GLADYS,
hilda gero.**



**Ikusi ditugu zure argazkiak
eta ezin dugu zure gaztetasunik
bizigabe imaginatu.
Egia da hori
baina zuretzat alferrik.
Bazeneki behintzat
ez dela alferrik guretzat!
Baina guk haizeari esan behar diogu
haizeari, bizitzari, odolari
edo mugimendua daraman zernahiri
zu guretzat...**



**Zer esango dut, asko ala dena?
Ez al dugu ikusten?
Baina, zut ezin baituzu ikusi.
Ez al du hark ikusten
zure buruko erretena
dela amonuzko tren
lasterketa zentrala
baituzko duena?
Ez al dugu ikusten
guzti guztia irakiten
dela eskonbreerek ere badakiten
dela dela indarra
eta ez energia nuklearra?"**

Xabier AMURIZA

HISTORIA, HAMARKADAKA

Historia, beste gauzen artean, memoria bada, azken bolada honetan ederki freskatu behar izan dugula aitortu beharra dago. Izan ere, Diktadore txiki hori duela hamalau urte hil bazen ere, aipatutako azken hamarrak eduki ditugu gure historia propioa eraiki nahiean emankorrenak; orain dela hamar urte sortu berria baikenituen, besteak beste, egin, «demokratikoa» deitutako garai honen amnistiaren aldeko batzordeak, etab.

Gure historia, berriz, kondaira den neurrian, guk kontatu behar dugu hitzak dituen bi esanahietan, hau da, beste helerazi eta denontzat gorde eta pilatu.

Besterenganatzeko lanerako multifaktoriala deitzen den sistema bat dugu, hizkuntza alegia, eta, jaso nahiz pilaketa ihardunarako, ostera, mendebaldar den gizarte honen beste zenbaki-faktore sistema, dezimala deritzana, hain zuzen ere.

Hori dela kausa, beraz, ez kasualitatez soilik, elkartu gara behin eta berriro joan den urtetik hona aldarrikatzeko, zenbait urteurren medio, bizirik gaudela eta, urteak pasa arren, tinko eta animoso inongo menpekotasunik gabeko Euskalerrri garbi baten aldeko borrokako bidean oraindik... Halere, egindako jai eta ospakizunetan, bilkura eta ekitaldietan, zenbait hutsune nabari ezer baino presenteago azaldu ohi dira, beraien faltatik berberatik, gainera, maitatu izan zutena gogoraraziz... Han ere genuen eta zaitugu, GLADYS, laguna. Hona hemen edukitako orduko eta gaurko adizkideen artean paratutako ohore eta omena. Hamar urte baitira!





Ez gara atzo goizekoak

Gogoratzen gara eguraldi ona egiten zuela akabatu zintuzten egun hartan. Aurreko egunean berriz, itxasaldeko ez-nuklearren bilkura batetara joana ginen zeuk ezin izan zenuelako. Egian autobus bat besterik ez zenuen eskatuta eta, jakina, egiten zuen giro aproposaz ez zen aski izan. Azkenean, beti bezain berandu, beste baten bila ibili behar izan zenuen.

Prestatutako jaiaren muina oso ongi joan zen eta jendea alai zegoen ...«grisak» azaldu arte. Egia esanda inolako arrazoirik gabe desalojatu gintuzten. Autobuserako bidean, zubitik bueltatzen ari ginenean oster, ederki aprobe txatu ziren ahal zuten guztia mintzeko. Zuri gizon gris harrek esandakoa ez zait ahaztuko ezta zerorrek erantzundakoa!, halere heriotz gorria zegoen zubi harren bukaeran zeu zain.

Akojonantea!, halako krimen krudela hainbeste jende aurrean gauzatu eta gero, oraindik irakurri izan behar genuen ez bakarrik ez zela gu geuk lekukook ikusi genuen bezala izan, baizik eta zu, auzokide, aspal-diko laguna, «kanpotik» etorritakoa agitatzaile horietako bat zinela. Geroxeago dastatzerik eduki dugun «intoxikazio demokratikoa», nonbait «prentsa askatasunean» oinarrituta dagoen hori, hasi genuen, horrela, ezagutzen.

Izan ere, ezin zen onartu errepublikaren aldeko gudari donostiar baten alaba Venezuelan jaio behar izan zuela bere gurasoak herbeste beltzean bizi ez, iraun behar izan baitzuten.

Zer esanik ez geroko epaitegi «farsa»-z, senidei egindako mota guztietako presioaz etab.

Urak daramana eta urak daroa...

Errefuxiatuaren alaba, auzoan hedatuz zihoan herri mogimenduaren partaidea, gaberako helduen irakas-kuntzan gurekin aritua, nahi zuenarentzat arazo ekologikoetaz aditua... gure ondoan halako hutsunea utzi eta gero manipulatu ia ohitura bihurtzen ari diren modu ziprirtinez.

Zurengan askatasunerantz dihoan ibilaldi luze eta neketsu honetan gure Herriak dituen ezugarri nabarmenenak isladatu eta isladatzen dira. Baina ez da islada soilik zeuk utzitakoa, borroka bere osotasunean hartzeko premiazko ikasgaia baizik.

Ezinezkoa baita, Leviatha zaharraren antzera, Natura eta Gizartea bereiztu, nuklearren aurkako borroka eta errepresioaren aurkakoa, zeren zerbait ekarri baldin badu zeuk hain ondo erakutsi zenigun ekologiak errelitate ulertzeko paradigmaren aldaketa dugula da. Lehengo arazo ezberdinetako borrokak guztiz gainditutzat jo genitzake ekologiak emandako ikuspegi aldaketaren esker. Gaurko borroka erabat integratzaile izango dela ala, bestela, ez dela aldaketarako izango dagoenaren berregiterako baizik, esan dezakegu.

Horrela ulertu beharra dago Lemoiz-ko behin behineko geldiketarenez geroztik Euskalerriko Ekologiaren Mogimenduaren aurrean planteiatutako desafioak; hala nola, OTANen aurkako borroka edota Leizarango Autobiaren kontra eratzen dena...

Zuk emandakoa gurekin geratzen da.

EGUZKI (Euskadiko Antinuklear eta Ekologistak)

¿QUIEN ERA GLADYS?



GLADYS DEL ESTAL FERREÑO tenía 23 años cuando la mataron. El 27 de junio del 79 hubiese cumplido 24 años. Había nacido en Venezuela, ya que su familia se había tenido que marchar allí tras la guerra. A la vuelta, siendo aún niña, sus padres fijaron la residencia en el barrio de Egia en Donostia, concretamente en la Torre de Atocha, donde todavía puede apreciarse un sol antinuclear en una de las ventanas del domicilio.

GLADYS, desde muy joven, compaginaba su trabajo como programadora de informática en una pequeña empresa (tenía terminado Informática) con sus estudios de primero de Químicas, aunque su pensamiento estaba puesto en la carrera de Biológicas, que pretendía comenzar.

GLADYS era militante ecologista. Pertenecía al Grupo Ecologista de Egia y a los Comités Antinucleares de Euskadi, formando parte del equipo de charlistas, saliendo continuamente por los pueblos guipuzcoanos a dar charlas y extender la conciencia antinuclear y anti-Lemoiz. En el barrio también estaba dentro de la Comisión de Medio Ambiente y Urbanismo, de la Gau Eskola, y daba clases de Graduado Escolar. En el Colegio "María Reina" —del mismo barrio de Egia— llevaba un grupo de chavales que trabajaban temas relacionados con el medio ambiente y la ecología.

GLADYS era muy activa. Dentro de los Comités Antinucleares, organizó la Jornada Escolar del 2 de junio de 1.979 con una marcha de bicis y diversos actos en el Parque del barrio. También preparó, junto a su padre y otros compañeros, el recorrido de la Marcha que ese mismo año se celebró desde Baiona (a pie) y Tuterá (en bici) hasta Lemoiz. Un par de meses antes de su muerte (no se puede decir asesinato, porque te la cargan), en una mani-

festación antinuclear en Donostia tras el accidente en la central nuclear de Harrisburg, ayudó a Andrés Heredia, un soldado granadino que había sido herido de un fuerte pelotazo por la policía, que reprimió la protesta antinuclear, jugándose GLADYS el tipo en esa ocasión. Pero sabía lo que hacía, no era una inconsciente. Estaba allí donde creía ser útil.

GLADYS marchó a Tuterá el 3 de junio, a la llamada de Comités Antinucleares y ADMAR para participar a nivel de Euskadi en la "Jornada Internacional contra la Energía Nuclear". Ella había llamado a los autobuses, encargándose de su organización. Una vez allí, se enfadó mucho porque la Guardia Civil desvió los autobuses de su recorrido, y aún se enfadó más cuando la policía interrumpió violentamente en el recinto festivo del Prao, en Tuterá, terminando con la concentración festiva, informativa y pacífica. En la protesta posterior, el guardia civil Martínez Salas la mató de un disparo en la nuca con su subfusil. ¡La muerte de nuestra compañera, llena de vida, a cambio de 18 meses para el guardia civil, que a saber si los cumplió!. Ninguna otra responsabilidad. Nadie dimitió. No se depuraron mandos. El entramado institucional siguió igual.

GLADYS, sin embargo, está presente en nuestra memoria y en nuestros actos, año tras año. La recordamos con cariño. Sus esfuerzos e ideales no fueron vanos. Su recuerdo, su simple recuerdo, basta para recordar cómo han sucedido las cosas en nuestro país, donde estaban y están unos y otros.

GLADYS es un símbolo para el movimiento ecologista y antinuclear vasco. Abrió camino, camino que EGUZKI y el conjunto del movimiento ecologista continúa diez años después. Hasta siempre.



79ko apirilean Hego Euskal Herrian hainbat ekitaldi eta itxialdi antinuklear burutu zen. Donostiako udaletxean, mahainguru historiko batean, ezkerretik eskuinera esku hartu zuten: Markel Elzagirre (PNV ohia, egun EA), Kepa Zafra (HB ohia), Carlos Calderón (PTE ohia), Javier Olaberri (EE), Mariano Ferrer (moderatzailea), 'Txelis' Alvarez Santa Cristina (eztabaidan euskarak presentziarik ez zuela eta, moderatzaile lana egitera gonbidatua, egun ETako militantea), José Allende eta Juan Mari Eskubi (Euskal Kosta Ez Nuklear Aldeko Batzordea), Meoki (ORT ohia), Patxi Iturrioz (EMK ohia), Enrique Casas (PSOE, CCAAek hila) eta Esteban Eguren (PCE ohia). Zirkuloan Gladys del Estal.



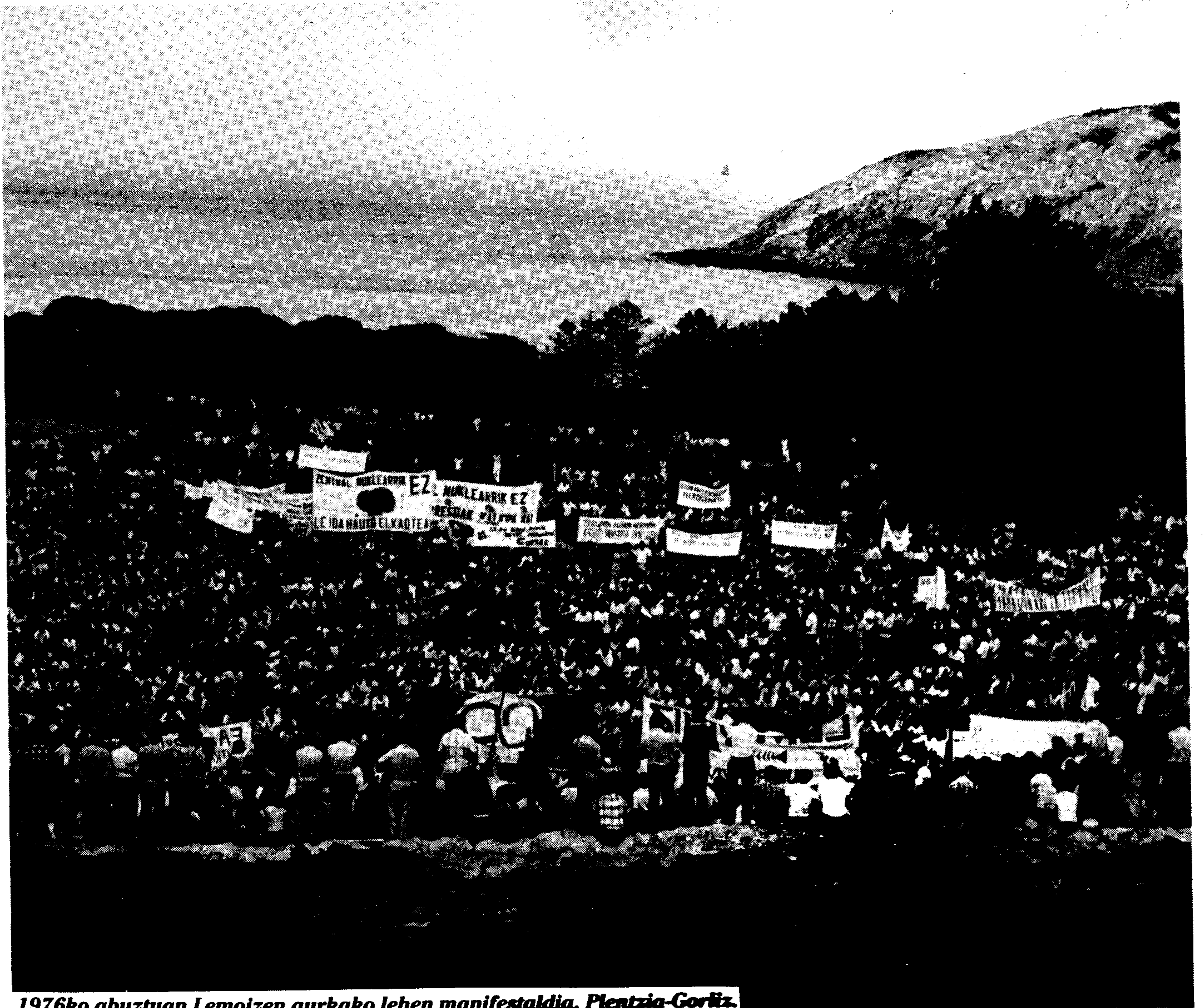


*Gladysek Oreretatik Lezorako martxa
antinuklear batean esku hartzen du.*



Hil aurreko egunean.

LA LUCHA ANTINUCLEAR EN EUSKADI



1976ko abuztuan Lemoizen aurkako lehen manifestaldia, Plentzia-Gorliz.

Como consecuencia del apoyo franquista a Iberduero en su intento de nuclearizar Euskadi, nace en 1.972 el engendro de Lemoiz. Franco observaba con regocijo cómo le correspondían a las "provincias traidoras" varias centrales nucleares peligrosas.

Junto a Lemoiz, otros proyectos nucleares amenazaban el territorio vasco: Deba (Punta Endata), Ea-Ispaster y Tutera (Soto de Bergara). Todos ellos se lograron paralizar antes de comenzar las obras. No así Lemoiz, en la Cala de Basordas, donde las

obras se realizan con un cúmulo de ilegalidades e irregularidades, y sin control. Una central nuclear de 2.000 MW y prevista para 4.000 MW, a 15 kilómetros del Gran Bilbao con una población de más de un millón de personas. A su vez en Burgos, a pocos kilómetros de Araba y Bizkaia, fue instalada la central nuclear de Santa María de Garoña, que empezó a funcionar en 1.970.

Las manifestaciones colectivas de rechazo (las mayores movilizaciones desde la postguerra: 150.000 y 100.000 personas en Bilbo y La Troka-

Lemoiz, entre otras), infinidad de firmas y actos realizados, concentraciones, festivales, encerronas, boicots, acciones violentas, acciones jurídicas, desobediencia civil, impagos, charlas informativas, marchas de todo tipo, un sinnúmero de libros, manifiestos, materiales, carteles y folletos, apagones de luz, sabotajes dentro de la central y en las oficinas de Iberduero, una docena de muertes directas o indirectas, la bandera en el Everest, y una larga variedad de luchas coordinadas y complementadas lograron paralizar la central de Lemoiz diez años después, en mayo de 1.982, tras una acción de ETA contra el ingeniero-jefe de la central nuclear.

Iberduero se inhibió de la confrontación dialéc-

sición a Lemoiz fue algo más que una lucha antinuclear. Fue también la expresión de un pueblo que lucha por su autogobierno y soberanía para decidir su futuro sin imposiciones y en libertad.

Autoorganización popular

Las formas organizativas que se adaptaron en la modélica oposición a la nuclearización del territorio vasco surgieron desde abajo y fueron de lo más variadas, coordinándose de forma dialéctica entre ellas, sin renunciar por principios a ningún método ni estructura popular.

La Comisión de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear surgió a partir de las asociaciones y organismos afectados, vecinales y con asesoramiento



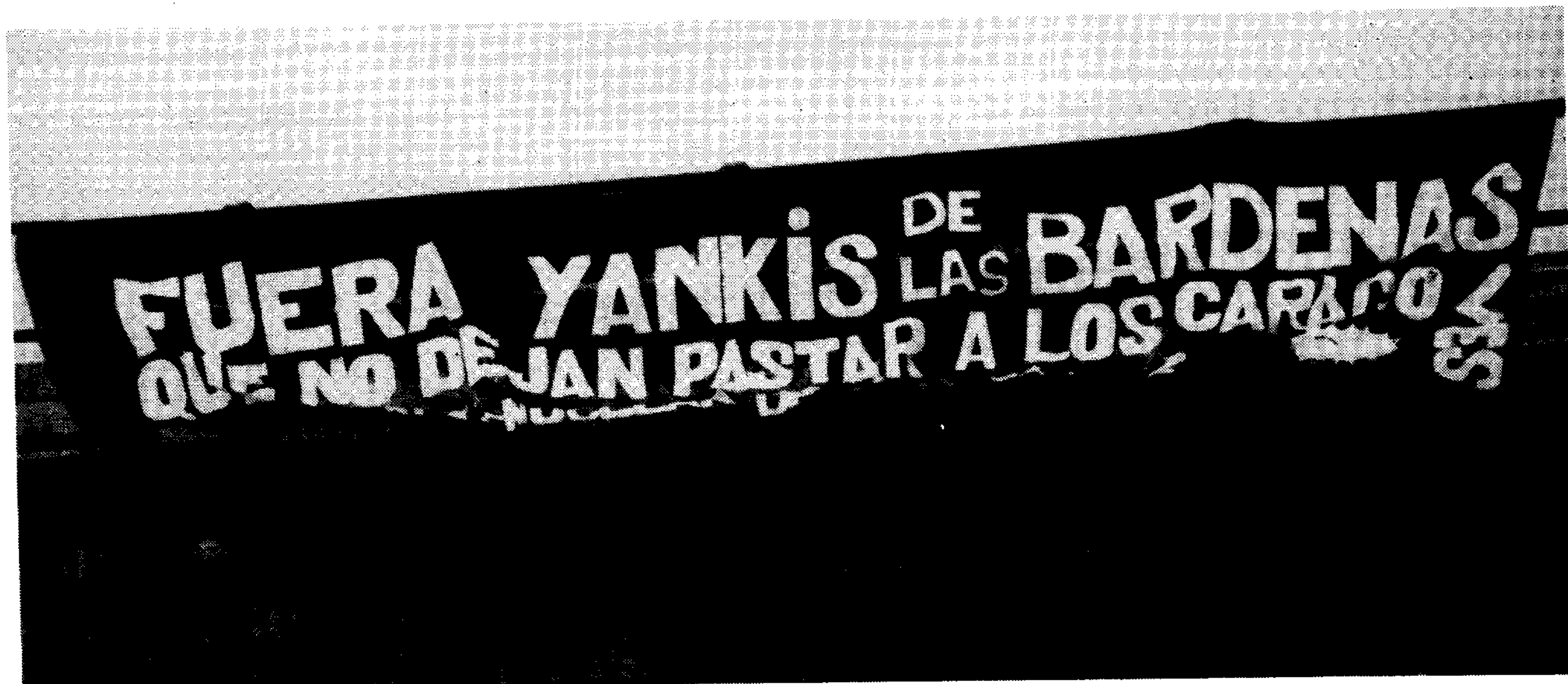
tica. El mismo subdirector de la empresa declaró a la revista "Mercado" (15-31 octubre, 1.980) que: "La Administración que nos empujó a construir Lemóniz tiene que ser coherente y asumir sus responsabilidades. Lemóniz es más un problema de Estado que de Iberduero". Y así fue.

En todos estos años de confrontación y controversia se han dado toda una completa gama de acontecimientos que identifican y aclaran el funcionamiento del capitalismo en su fase actual: grandes monopolios protegidos por el Estado, primero con su disfraz franquista y posteriormente con su relevo, la careta democrática. Euskadi supo reaccionar masivamente, en forma de lucha y nunca de aceptación o al menos inhibición. La opo-

de distintos profesionales, especialmente de los alrededores de Lemoiz y el Gran Bilbao. Los Comités Antinucleares se extendieron como champiñones por todo el territorio vasco, creando comités locales y una estructura asamblearia nacional. Ambos organismos se complementaron, distribuyéndose los papeles y la orientación respectiva. El marco de actuación fue nacional desde el principio, y los cuatro herrialdes de Euskadi Sur se coordinaron de forma natural desde el año 77.

ADMAR de Tütera nació asimismo como respuesta al proyecto nuclear del Soto de Bergara. A lo largo de los años, y ante el poso que dejaba la lucha antinuclear, surgieron otros grupos locales ante problemas ecológicos concretos y locales.

CONVOCATORIA NACIONAL EN TUTERA



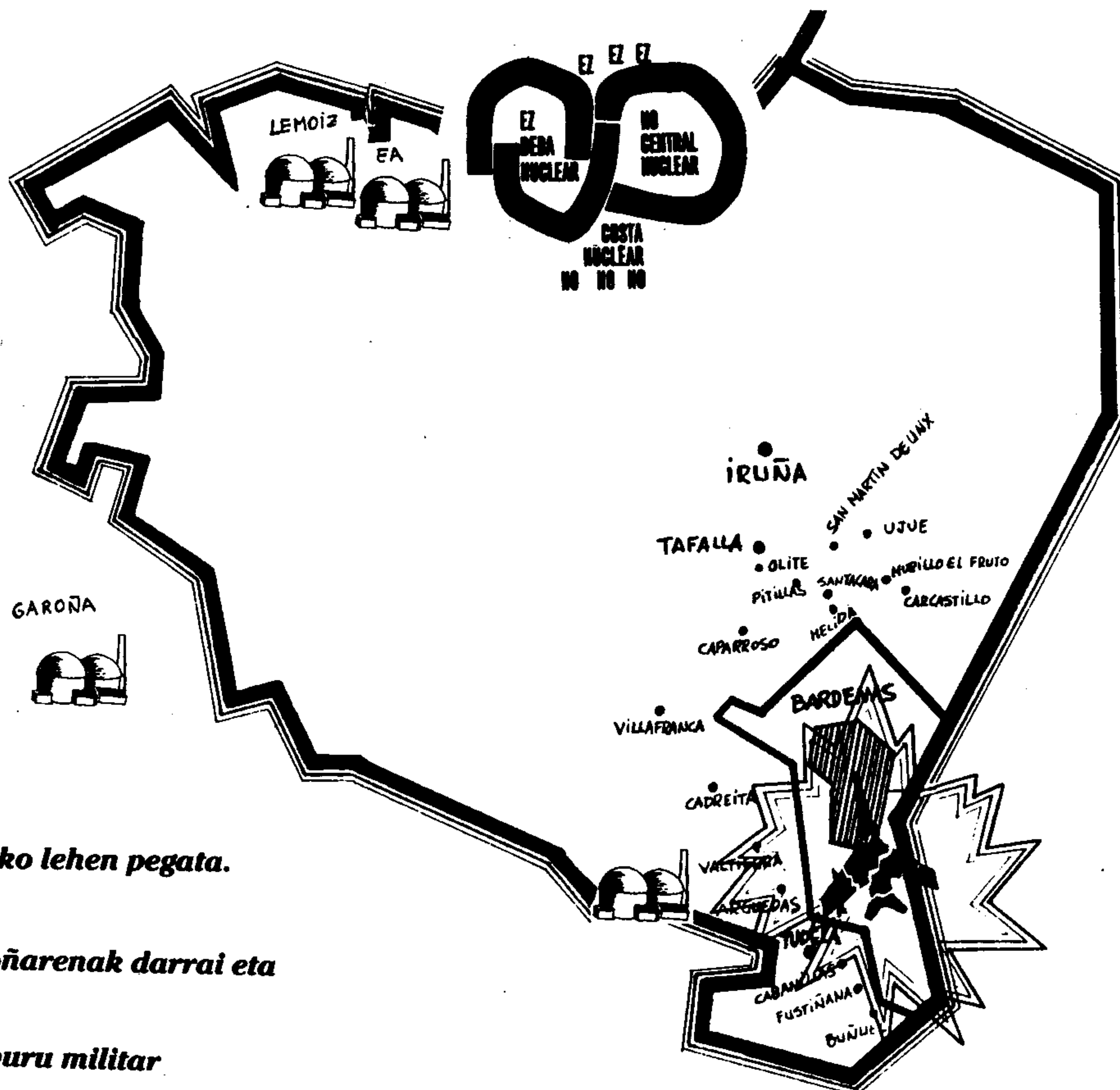
Iberduero Euskal Herriko etsai publiko nagusia bihurtzen da.

¿Cómo surge la convocatoria?

Los días 3 y 4 de diciembre de 1.978 se celebró en Basilea (Suiza), a instancias de la Coordinadora Nacional Suiza, una reunión de coordinación entre grupos antinucleares de los siguientes lugares: Francia, RFA, Austria, Suiza, Bélgica, Luxemburgo, Suecia, Gran Bretaña, Países Catalanes y Euskadi. Asimismo se contó con el apoyo de grupos antinucleares de EEUU, Australia y Japón, que si bien no estuvieron presentes, enviaron telegramas de adhesión a las iniciativas que surgieran de la reunión.

Entre las resoluciones más importantes acordadas se decidió convocar una Jornada de Manifestación Internacional contra la Energía Atómica, tanto civil como militar, a celebrar en junio de 1.979, coincidiendo con el día mundial del medio ambiente.

Dos bloques de objetivos y consignas fueron planteados. En el primero de ellos se recogía la exigencia de una "Moratoria de cinco años para la construcción y autorización de todas las instalaciones nucleares en construcción o proyectadas", implicando además "la detención de la exportación de instalaciones atómicas, uranio o desechos radiactivos para su retratamiento". Desde Euskadi, los Comités Antinucleares readaptamos esta consigna a nuestra situación particular. También la OOA de Dinamarca (los del "sol sonriente"), y algunos grupos alemanes y franceses, rechazaron la consigna de moratoria.



Txillidak eginiko Euskal Herriko lehen pegata.

Proiektu nuklearretatik,

Euskaditik hurbil dagoen Garoñarenak darrai eta

Lemoiz apurtu gabe oraindik.

Bardeetako tiro poligonoa helburu militar

europarren saio-gune nagusia da.

En el segundo apartado de reivindicaciones se incluyeron éstas: "No al armamento atómico", "Contra toda represión y por el mantenimiento y ensanchamiento de los derechos democráticos", "Publicidad total de todas las informaciones y decisiones en materia de política de la energía y control por la población" y "Potenciación de las alternativas energéticas no contaminantes".

En lo que respecta al carácter de las manifestaciones de la jornada internacional antinuclear del 2-3 de junio, se acordó que se celebrara de un modo descentralizado, es decir, varias en cada Estado, e incluso, varias en cada nacionalidad (propuesta vasco-catalana).

¿Por qué en Tuter?

A propuesta de los miembros de Comités Antinucleares de Nafarroa, la Asamblea Nacional de este organismo decidió unánimemente tanto sumarse a la iniciativa internacional, como convocar a nivel de Euskadi en la localidad navarra de Tuter. Si bien la central nuclear proyectada en Murillo de Limas estaba paralizada, se analizó que no estaba de más recordarlo, y unificar fuerzas desde todo el territorio vasco contra el proyecto más avanzado de Lemoiz.

Por otro lado, y siguiendo con los objetivos de la convocatoria de Basilea, se pensó aunar el objetivo de desmantelación del Polígono de Tiro de Las Bardenas con el de paralización de los proyectos nucleares. Durante esos meses se sucedieron di-

versos pronunciamientos municipales contrarios al polígono de tiro. Unos días antes de la convocatoria, por ejemplo, todos los ayuntamientos de la Ribera navarra firmaron un manifiesto por la recuperación de Las Bardenas y por el desmantelamiento del polígono de tiro.

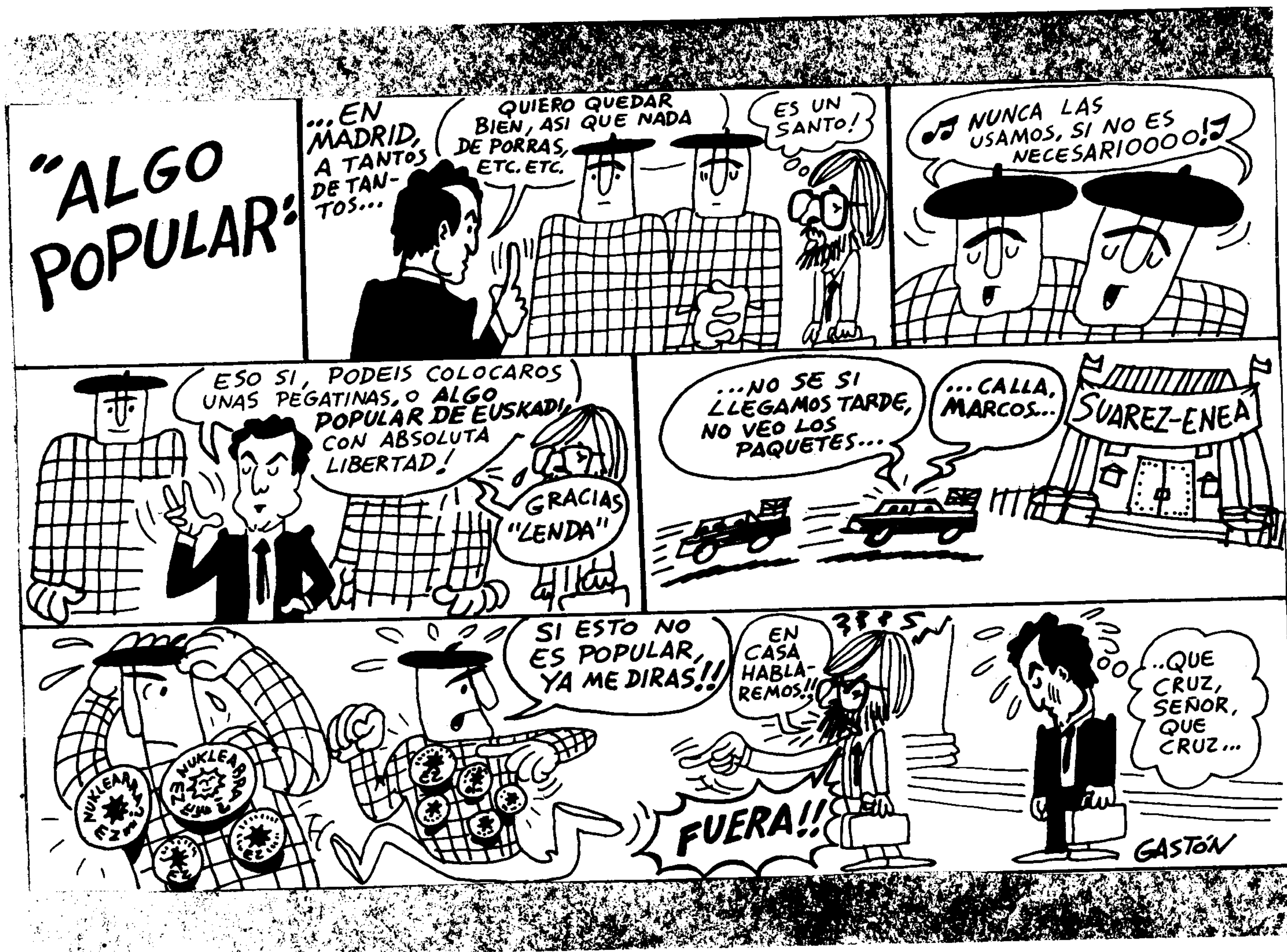
De esta forma, el cartel convocante a la concentración de Tuter llevaría estas dos consignas: "Fuera yankis de Las Bardenas" y "Lemoiz Gelditu". La convocatoria estaba suscrita por ADMAR (Asamblea para la Defensa del Medio Ambiente de la Ribera) y Comités Antinucleares de Euskadi.

Acontecimientos previos

La actividad a favor de la paralización de la central nuclear de Lemoiz estaba al pil-pil. El 27 de abril, tras una semana antinuclear con numerosas actividades descentralizadas y encerronas en decenas de poblaciones vascas, se había celebrado en Bilbo una importante manifestación nacional contra Lemoiz. Era el comienzo de la campaña de "desobediencia civil" impulsada desde la Comisión de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear y los Comités Antinucleares, apoyada por numerosos organismos populares, asociaciones de vecinos, etc.

Actividades en la víspera

El sábado 2 de junio se convocó una Jornada Escolar Antinuclear con diversos actos en los centros de enseñanza de Euskadi. En Donostia, como en otros sitios, se realizó una marcha ciclista por la



ciudad en la que participaron chavales y chavalas de diversos centros, estando presente Gladys del Estal.

En Tuterá ya había "ambientillo" garantizado con la actuación de los conjuntos musicales "Ca-farnaum" de Iruñea y "Odisea" de Tuterá. Desde primeras horas de la tarde se habían instalado barracas con bebidas y bocadillos, y diverso material antinuclear y ecologista. Al fondo del Prao, lugar de la concentración, más de cien tiendas de campaña se instalaron junto al Ebro. Mucho ambiente por las calles tudelanas.

El contrapunto a la fiesta lo dieron, ya desde días antes, el incremento de miembros de las FOP que hacían acto de presencia por las calles de Tuterá en mayor número que lo "habitual". Pretendía crearse así un cierto ambiente de miedo y rechazo a lo "vasco-antinuclear".

En la TVE, en el programa "La Clave", se celebró una mesa redonda de debate sobre las centrales nucleares. Entre otros invitados participaron el Director General de la Energía, Luis Magaña; el director de Zorita, Juan José Villa, y el sociólogo Mario Gaviria, conocido ecologista que guiñó el ojo

a los televidentes tal y como lo había anunciado. Después se trasladó a Tuterá, donde tenía que participar al día siguiente en los actos del Prao.

«Asamblea Magna» en Gasteiz

El mismo día de la convocatoria antinuclear los partidos políticos pro-Estatuto de Gernika convocaban en Mendizorroza, Gasteiz, una "Magna Asamblea" de afirmación de la vía estatutaria en las provincias de Araba, Gipuzkoa y Bizkaia, aún conociendo de antemano la cita nacional de Tuterá contra la nuclearización del territorio vasco.

Además de restar fuerzas al campo anti-Lemoiz, dejaban libre el terreno de la confrontación de intereses y la actuación represiva sobre las personas concentradas en la ribera navarra. El Gobierno español permitió y abrió el camino a la "oposición responsable" convocada en Gasteiz. Por contra, y aún siendo tan legal y pacífica como la convocatoria pro-Estatuto Vascongado, el Gobierno español reprimió y sembró el terror en la concentración de Tuterá. La división y la provocación fueron un hecho claro, e institucionalizado.

LA JORNADA DEL 3 DE JUNIO

Controles y estrategia militar

La convocatoria del domingo, autorizada, estaba anunciada para las 11 de la mañana. Mientras los madrugadores esperábamos en el Prao la llegada de los autobuses y otros vehículos procedentes del resto de la geografía vasca, llegaban noticias de los contratiempos que éstos estaban teniendo por los controles de la Guardia Civil instalados a las afueras de Tuterá. Con la disculpa de las dificultades de aparcamiento, hacían desviarse a todos dando un rodeo de más de 40 kilómetros para colocar a los autobuses al otro lado del puente del Ebro.

No era la primera vez. En el año 77 la Guardia Civil tomó medidas parecidas al término de la "Marcha por la Libertad" en Iruñea, en las campas de Arazuri. La finalidad era clara: separar a los asistentes de sus medios de locomoción, colocando entre estos y el sitio de la concentración (el paseo del Prao de Tuterá) un paso estrecho, fácilmente controlable con un número reducido de efectivos policiales. Este paso era el puente del Ebro.

Hay que decir, por cierto, que algunas compañías de autobuses alquilados cobraron posteriormente el importe de dicho recorrido realizado de más.



Festa antinuklearrean errepresioa eragin zuten indar polizialen artean, izkutupeko poliziak.



Boicotear la concentración antinuclear

El plan gubernamental perseguía con estos desvíos, además del control de la situación, que los asistentes —tanto los del Prao como los de los autobuses— nos desanimáramos, dado el fuerte calor veraniego, a resultas de lo cual tuvo que retrasarse el comienzo de la fiesta prácticamente dos horas. Este cambio en el horario era suficiente para desistir de realizar una marcha, pensada en principio para la tarde, hacia el lugar donde se encuentra el polígono de tiro de las Bardenas.

Un miembro de las FOP ratificó por la tarde, en contestación a un concejal de Tuterá, que el objetivo de boicotear la fiesta era claro: "Que más hubiérais querido vosotros que hubiésemos dejado entrar a todo el mundo. Pues no faltaría más".

«Evitar penetración de comandos»

La revista "Blanco y Negro", sirviendo de cobertura policial, en su número 3.502 aparecido tras los sucesos, lo interpretó así:

«La Policía Nacional tenía como misión vigilar y evitar la penetración de comandos, mientras que la Guardia Civil debería regular el tráfico fuera de la ciudad y el estacionamiento de los numerosos automóviles particulares y autobuses que llegaban a Tudela con manifestantes.



«Txiruli» antzerki taldea.

Ambiente festivo y reivindicativo

El ambiente antes del comienzo de los distintos actos era festivo: pancartas de todo tipo ("Fuera yankis de Las Bardenas, que no dejan pastar a los caracoles", "Nuclear es muerte", "Lemoiz paralización"), txoznas, puestos de venta de material, pegatinas ("Gora Euskadi Garbia"...), venta de encendedores, solares, carritos de helados, disfraces... Los txistularis de Erribera Taldea y algunos dulzaineros animaron el recinto festivo y las calles de Tuterá.



Periko Solabarria hitzaldian.

Con la enumeración de los grupos asistentes, hacia las doce y media comenzó la lectura en euskara y castellano del manifiesto internacional elaborado con este motivo, desde el kiosko del Prao.

Siguieron varias intervenciones, entre ellas la de Periko Solabarria, y se dieron lectura a distintos comunicados y adhesiones, destacando los de Euskadi Norte. Un joven que se encontraba realizando el servicio militar leyó, vestido con una guerrera militar y encapuchado para evitar represalias en el cuartel, un comunicado de la "Unión Democrática de Soldados" (UDS). Más tarde se dijo por los altavoces que este joven estaba siendo buscado por policías de paisano tras su intervención.

Seguidamente actuó una rondalla jotera de Etxabakoiz (Iruñea), formada por chavales de 8 a 12 años, que entre sus coplas, largamente aplaudidas, destacamos:

*«Fuera yankis de Navarra
no queremos sus centrales
no queremos nucleares
la Bardenas para todos
fuera yankis de Navarra.*

A continuación intervino la Comisión de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear que tras exponer sus objetivos, dio paso al grupo de teatro Txiruliru que representó una parodia titulada "Iberpuerro S.A.", consistente en una entrevista a un alto cargo de Iberduero. Miembros de este colectivo hicieron su entrada en el kiosko colocados encima de enormes zankos entre la gran expectación de los asistentes, haciendo juegos con un látigo y diversos rollos de papel.



Comida y tormenta

Una vez terminada la obra un miembro de entre los organizadores dio un tiempo para la comida y convocó a los asistentes para las cuatro de la tarde, dejando el micrófono abierto para toda aquella persona que quisiera expresarse, interviniendo únicamente un grupo de teatro de los objetores de conciencia. La gente se dispersó por el prado y las calles de Tuterá, compartiendo el calderete, los bocatas y las botas.

Como un presagio, el cielo se fue nublando. Amenazaba tormenta.

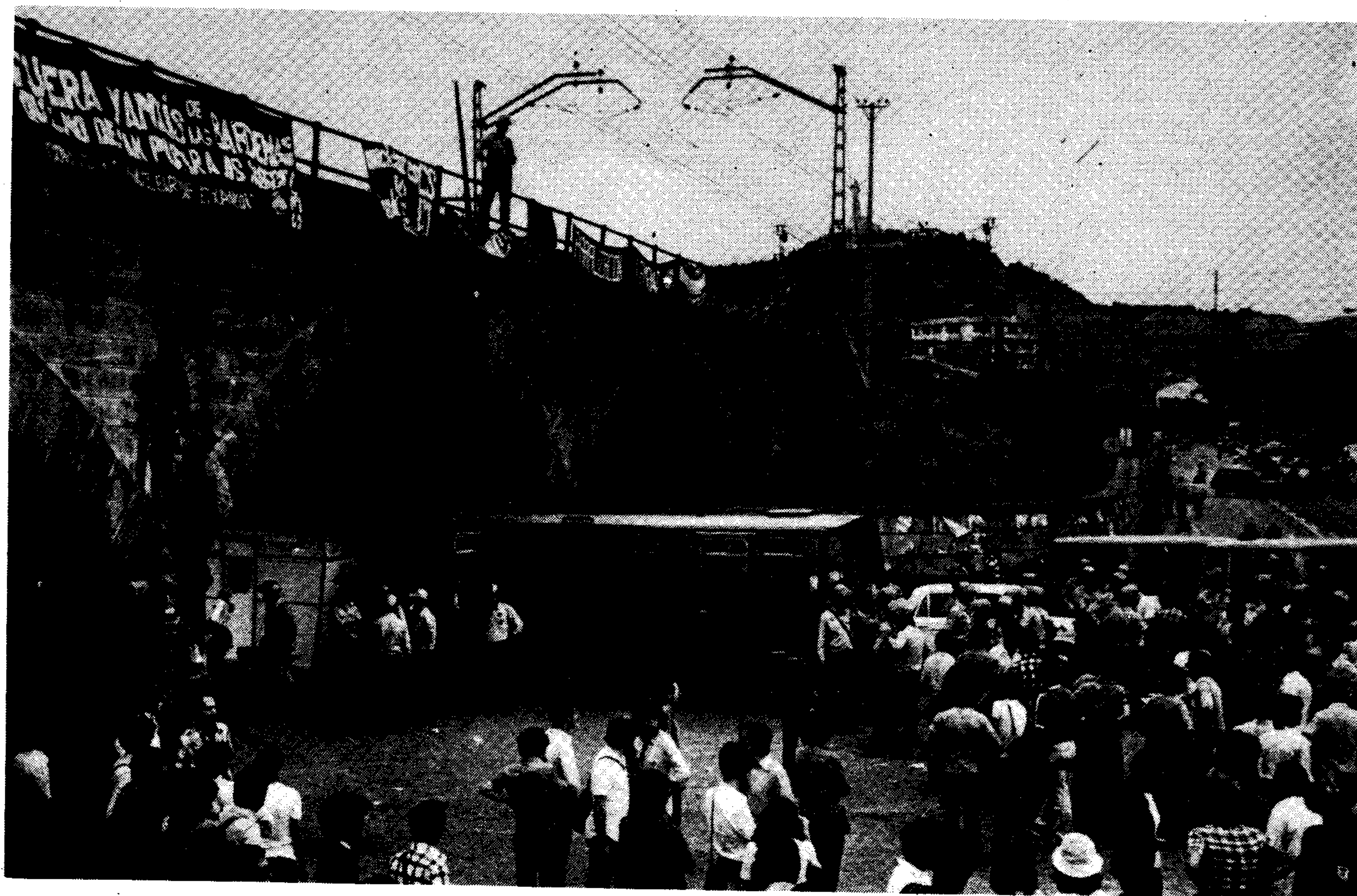
Interrumpe la policía el acto

Pasadas las cuatro de la tarde, y a medida que iba retornando la gente, Javier Olaberri (comisionado por el CGV para viajar a Harrisburg tras el accidente nuclear) dio comienzo a su intervención. También se encontraba en el kiosko Mario Gaviria para su posterior alocución.

Un grupo de personas —algunos organizadores, concejales y algún parlamentario foral— trataron de entablar conversación con los mandos policiales y mostrarles que aquello era una provocación y que por tanto era mejor que se retiraran a otro sitio donde su presencia no fuera tan descarada. Pero antes de llegar comenzaron los pelletazos, botes de humo, las carreras consiguientes y escenas de pánico. Algún grito de "que se vayan" bastó de excusa.

Lógicamente se creó una gran confusión. El diputado foral Jesús Bueno Asín trató de poner calma desde el micrófono, y recibió un pelletazo en el pie. Otra bala pasó rozando el cuello de uno de los organizadores, yendo a estrellarse contra una caja de cervezas que la rompió.

Nuevamente, el grupo negociador, enarbolando pañuelos blancos lograron aproximarse al oficial que mandaba las fuerzas. En este momento se produjo la detención de un joven, lo que provocó la reacción fuerte por parte de muchos de los asis-



Sobre las cuatro y cuarto aparecieron por la carretera de Zaragoza en dirección a Iruñea, cuatro furgonetas y un autobús de la policía. Se estacionaron a la entrada del paseo y el autobús penetró dentro del recinto de la fiesta unos 30 metros, a la vez que iniciaron un despliegue y tomaron posiciones haciendo ostentación de sus armas. Ello generó gran tensión entre los presentes. Se dieron las primeras carreras.

tentes, que se aproximaron pacíficamente a las FOP para pedir la libertad del detenido.

En este momento se desató la tormenta, llovía. El joven fue liberado, aunque se quedaron con su carnet de identidad.

Negociaciones con el comisario Margarida

Ante esta situación se trató de negociar con el comisario provincial Margarida la retirada de las

fuerzas, tal y como se había hecho a la mañana. Pero ni el compromiso adquirido entonces, ni las buenas palabras y promesas se cumplieron. Margarida insistía que no sucedía nada anormal.

Al mismo tiempo se habían establecido unos controles a la salida del Prao, que impedían entrar en la ciudad a todo aquel que no acreditase su residencia en la misma.

«No nos retiramos»

Al comprobar los organizadores que la situación en el Prao era insostenible volvieron a comisaría donde además del comisario, estaba ya el comandante que ordenaba a las FOP. Diálogo de sordos, que terminó con la frase fuertemente recalcada del comandante: "No nos retiramos".

En medio de la discusión llegó una noticia: "Han salido en manifestación", con lo cual los jefes de la policía fueron rápidamente al lugar de los hechos dando órdenes.



Festaren erdian poliziak lanean.



Asamblea y finalización del acto

No había tal manifestación. Ante la represión de la concentración pacífica antinuclear se realizó una asamblea, tras el kiosko del Prao. La asamblea, bastante menguada por la dispersión anterior, exigía la retirada de la policía para poder continuar la fiesta. Esta se negó rotundamente, alegando que alguno había cantado el "que se vayan" y que se les había tirado algunos objetos.

En vista de ello la asamblea dio por finalizado el acto y decidió salir en grupo hacia Tuterá, pero la policía lo impidió, obligando a salir por la carretera hacia el puente del Ebro y los autobuses. En este grupo iba Gladys.

Las personas que tenían los coches en la ciudad desde la víspera o esos vecinos de Kaskante, por ejemplo, que para ir a su pueblo tenían que salir por el otro lado de Tuterá, discutían con los policías para poder entrar en la ciudad. La respuesta: "Si nos salís de aquí deprisa os tiramos al río".



DISPARAN CONTRA GLADYS

«Tía buena... si no fuera por el uniforme»

Entre insultos, amenazas y humillaciones de la Policía Nacional la gente fue como pudo hacia los autobuses. Unos gritaban consignas reivindicativas, otros corrían delante de los "grises".

En este trayecto hacia el puente del Ebro se produjo un incidente entre Gladys y alguno de los policías que motivó luego alguna versión contradictoria sobre el momento de la muerte de Gladys.

Según declararon varios testigos presenciales que iban con Gladys, unos "grises" les dijeron que fueran más deprisa, amenazándoles. A esto Gladys, enfadada, le contestó a uno de los polis: "No puedo correr más, me-cagüen-dios" (declaración textual de dos testigos ante el Juzgado). El policía entonces comenzó a decirle: "¿Cómo una tía tan buena como tú puede decir cosas como ésta?"; "ya verías tú lo que yo te haría si no fuera con el uniforme"; "tía buena" y cosas por el estilo, siguiéndole durante un buen rato hasta que llegaron al puente.

Gladys se quedó muy indignada por ello y, precisamente, un momento antes de ocurrir su muerte, aún lo estaba comentando.

Un disparo en la nuca

A uno y otro lado del puente del Ebro se originó la natural confusión y aglomeración de personas y vehículos, produciéndose un gran embotallamiento. En la espera, un grupo de personas se sentó tanto en el petril como en el suelo, Gladys entre ellas. La actitud, totalmente pacífica. En un cruce cercano se encontraba un control de la Guardia Civil de Tráfico.

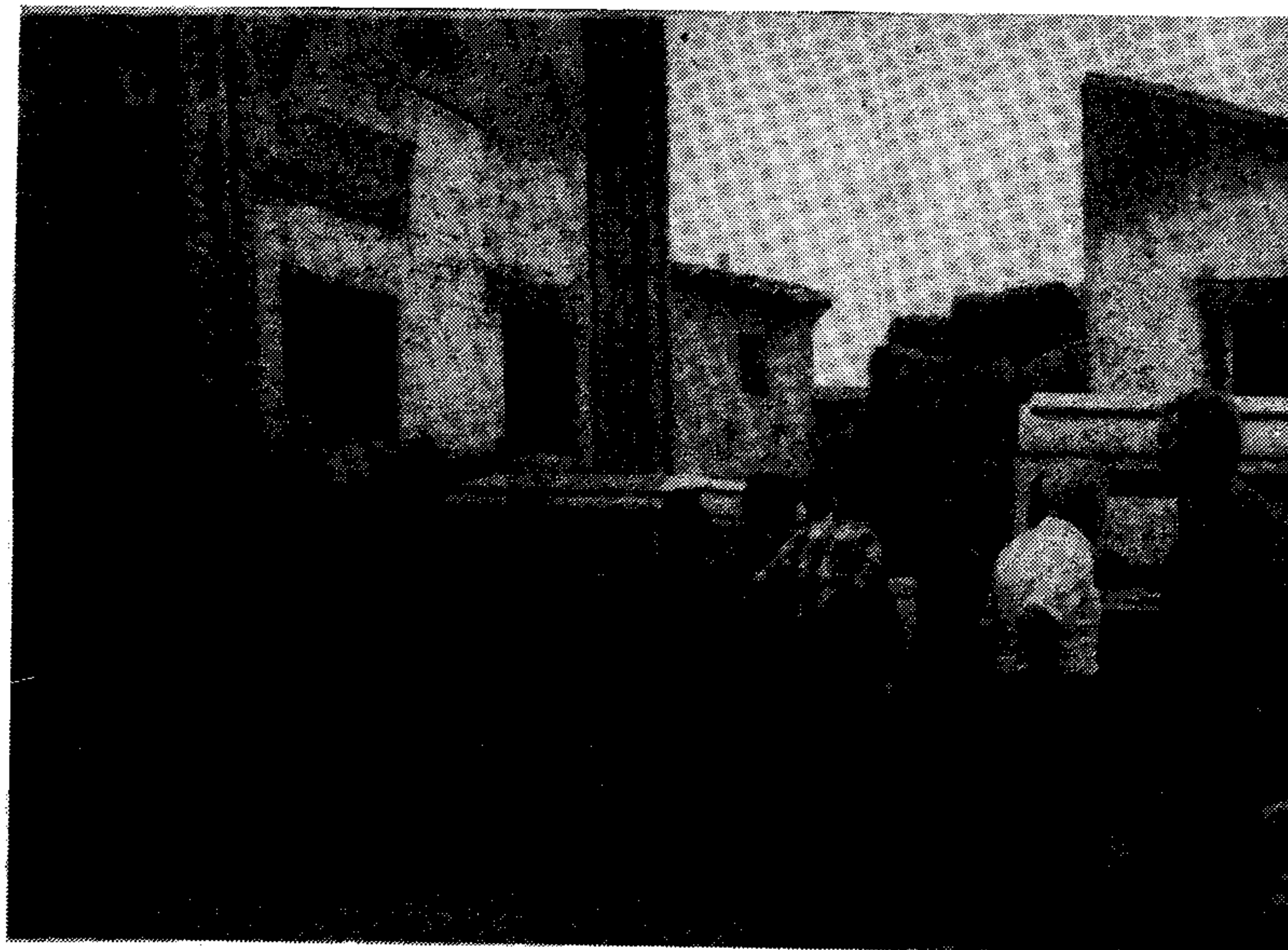
Un cabo primera de este cuerpo pidió refuerzos. Cinco guardias civiles, algo mayores, cruzaron el puente a pie, apareciendo por detrás de los presentes. Lo primero que se oyó fue como soltaban los seguros de sus armas: cetmes y subfusiles, que no material antidisturbios. Eran más o menos las 17,40 horas.

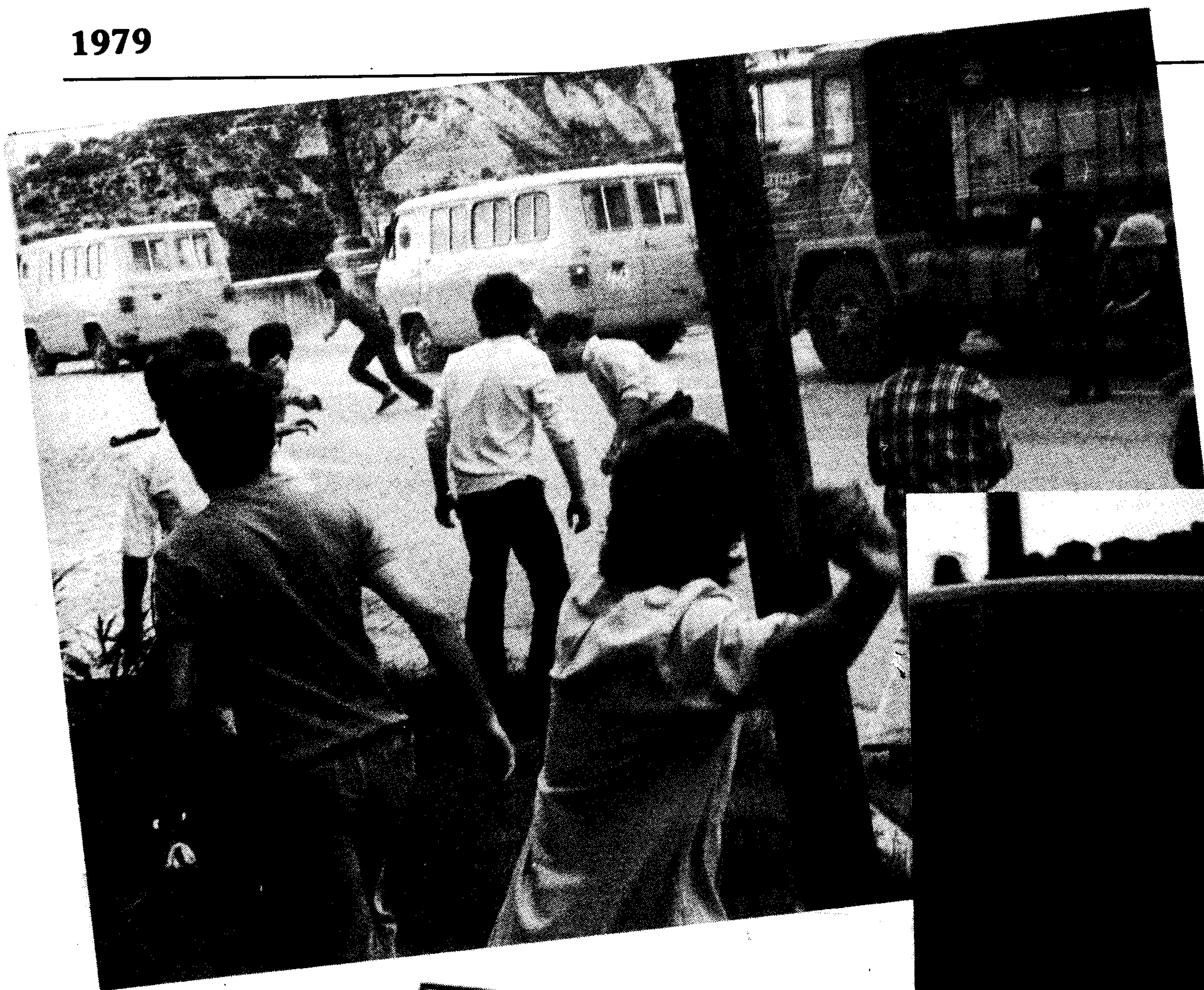
En ese momento comenzó la agresión de los guardia civiles contra las personas allí congregadas, golpeando tanto con la culata como con el cañón. Se repitió la historia de siempre: mientras que el mando recitaba eso de "os doy cinco minutos para desalojar", sin terminar de decirlo, ya estaban los golpes sobre los cuerpos de los presentes. El mismo subteniente Angel Moreno realizó un disparo con su pistola.

Lehen argazkian Guardi Zibilaren errepresio hasi baino une bat lehentxeago.

Bigarren goan, Martínez Salas-ek Gladysen kontra tiro egiten du.

Hirugarren goan, guardia zibilak Gladys hil baino lehenago.









Gladys era una de las últimas personas en incorporarse. Fue golpeada por detrás por el guardia civil José Martínez Salas con su arma, un subfusil Z-70, sonando un disparo a consecuencia del cual cayó tendida en la calzada.

Todos los testigos (no guardia-civiles) coincidieron en atestiguar que nadie se abalanzó sobre el autor del disparo, ni nadie intentó arrebatarse el arma al guardia civil, tal y como propagaron oficialmente la versiones policiales. Así lo confirmaron el guarda de la fábrica colindante a los hechos, el camionero, un periodista de televisión, vecinos del lugar...

Mientras que Gladys permanecía en el suelo, desangrándose, la Guardia Civil no dejaba a la gente acercarse. Algunas personas intentaron introducirla en un "Dyane-6" de color azul, del que bajaron tres personas, pero los "verdes" uniformados no la dejaron meter y tuvo que continuar. Después la gente paró un "127 blanco", y aunque en un principio tampoco dejaban, se la metió medio a la fuerza y la llevaron al ambulatorio. Al pasar por el puente, recibieron un golpe fuerte en el coche como de un culatazo.

Gladys llegó muerta al centro hospitalario. La noticia corrió como la pólvora. Hay primero un rumor: han herido a alguien; hay varios heridos. Después una certeza con un nombre: Gladys.

La Guardia Civil pierde el control

Ante la muerte de Gladys los guardias civiles no saben qué hacer y pierden el control. Están excitados y apuntan con sus armas a la gente. Tendrán que ser sustituidos por la Policía Armada.

Fueron momentos terribles. Los gritos de "asesinos" se mezclaban con reacciones de todo tipo: rabia, indignación e impotencia. Algunos lloraban y otros no sabían qué hacer en medio de un griterío ensordecedor. Varias personas marcharon a pecho descubierto hacia las FOP, que disparaban contra los presentes.

Los miembros de la Guardia Civil que cargaron contra los ecologistas al mando del subteniente Angel Moreno Palma, eran el cabo primera del puesto de Buñuel: Santiago Jarillo Fernández, los guardias del puesto de Tutería: Agapito Herranz, Eleuterio Obregón Piñero y José Martínez Salas, autor del disparo que mató a Gladys. También estaban el guardia segunda Manuel Molino Caña, de la línea de Kortes, y Juan Bautista Fruto y Antonio López Zafra del puesto de Fustiñana.

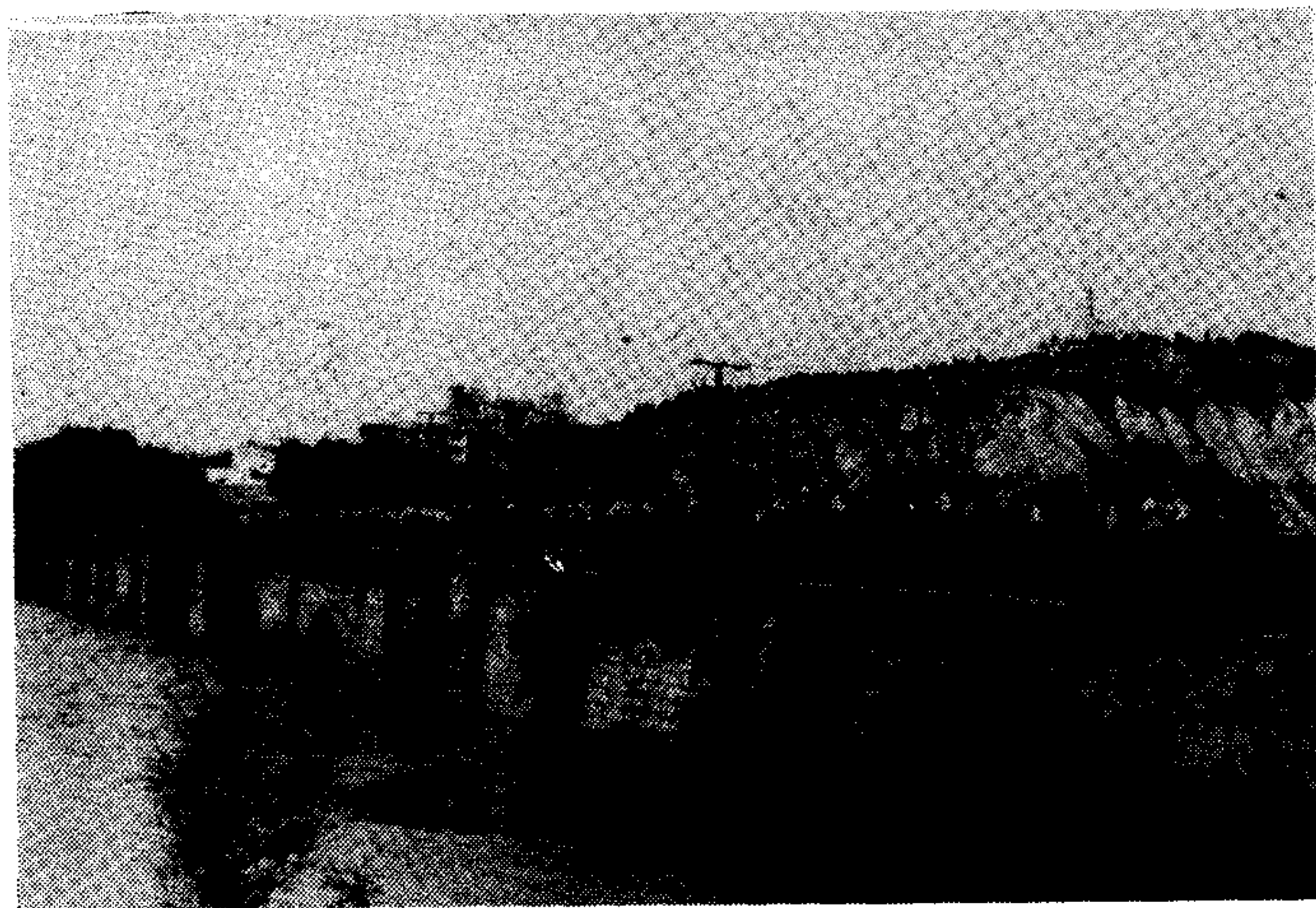
Gladys hil zuten lekuan lehen erantzunak.



gente entró en el Ayuntamiento de Tuterá por una puerta lateral, realizándose un asamblea. Mientras tanto, en la sociedad Muskaria, diversos grupos ecologistas y antinucleares elaboraban un comunicado para su aprobación.

Poco a poco la gente se acercaba a la institución municipal. También se encontraban presentes algunas personas a las que todavía se les imposibilitaba el acceso a los autobuses por estar éstos al otro lado de la ciudad. Tras la asamblea se realizó un pleno extraordinario, estando presentes los concejales Pedro Beamonte, Alberto Tantos, Eduardo Pérez Ordoqui, José Luis Pérez, Antonio Bueno, José María Lacarra, Milagros Rubio e Inés Redondo.

En este pleno se aprobó el documento redactado por los grupos antinucleares y hubo un compromiso de lanzar en toda Euskadi una huelga general.



Tuterako udala buru delarik, manifestaldia.

Manifestación popular

A los gritos de "Tudela hoy, huelga general", "Policía asesina has matado a una mujer"... se



salió en manifestación desde el mismo Ayuntamiento. Los establecimientos fueron cerrando sus puertas. A la altura del teatro Gaztambide aparecieron las FOP con las sirenas funcionando que disolvieron la manifestación.

Volvieron a cargar por el Muro, la Plaza Nueva y calles próximas. Entonces el alcalde Paco Alava subió al quiosco de la Plaza de los Fueros y allí se celebró una nueva asamblea donde se informó que se había intentando nuevamente hablar con la Policía para que se retiraran de las calles tudelanas y la puesta en libertad de un detenido que estaba en comisaría.

Ante esta situación la asamblea decidió ir todos juntos en manifestación a comisaría. Una vez allí, y mientras el resto de la asamblea esperaba en la calle, un grupo de concejales y parlamentarios subieron a las dependencias policiales. La respuesta fue que la Policía no se retiraría. Eran las once y media de la noche.

La gente volvió al Ayuntamiento, donde se decidió realizar un nuevo pleno al día siguiente a las 10 de la mañana.



Los grupos ecologistas y ciudadanos de Euskadi y el resto del Estado español presentes en la concentración antinuclear y antimperialista de Tudela ante la opinión pública manifiestan los siguientes puntos:

1. — Que a pesar de acudir a una concentración autorizada gubernativamente, desde primeras horas de la mañana se han visto obstaculizados mediante múltiples controles de la Guardia Civil, sufriendo desviaciones de más de 40 kms. y llegando incluso a impedir el paso en determinados puntos cercanos a Tudela.

Ello ha impedido que los actos comenzasen a la hora prevista, viéndose retrasados en cerca de dos horas.

2. — A lo largo de la mañana los actos se han desarrollado normal y pacíficamente con intervenciones de Comités Antinucleares, Partidos, Sindicatos, Gestoras y Organizaciones ciudadanas, que en todos los casos se han manifestado radicalmente opuestos a la energía nuclear y a la presencia de fuerzas militares extranjeras en las Bardenas. Todo ello amenizado por artistas de teatro, música y variedades.

3. — A partir del mediodía, las compañías de reserva de las FOP han comenzado a hacer acto de presencia por el centro de la ciudad, con la clara y manifiesta intención de hacer cundir el pánico entre la población tudelana.

A las 4,15 de la tarde se ha efectuado un impresionante despliegue de fuerzas en el Paseo del Prado, donde se celebraba la concentración alegando — con argumentos falsos — que había habido provocación por parte de los concentrados. Inesperadamente han cargado contra la multitud ante los que niños y ancianos eran numerosos.

Tras un intento fracasado de diálogo protagonizado por los organizadores de la fiesta y representantes del Ayuntamiento, Diputación, Parlamento Foral, partidos y otras organizaciones, las cargas han continuado, ya no solamente en el propio Paseo, sino incluso en las calles más céntricas de la ciudad. A resultas de tales hechos, numerosos ciudadanos han salido confusos y heridos.

4. — En el momento de redactar este comunicado, la ciudad se encuentra absolutamente ocupada por las fuerzas del Gobierno de Madrid y la joven GLADYS DEL ESTAL FERREÑO, de 24 años y residente en San Sebastián, ha caído asesinada por disparos de fusil de la Guardia Civil.

5. — Con todas las acciones relatadas anteriormente queda claro que el Gobierno intentaba repetir, a nivel de la Ribera Navarra, la masacre que en 1.978 provocó la suspensión de las Fiestas de Sanfermin de Pamplona. Lo que los ciudadanos que han participado querían que fuese una Fiesta pacífica y antinuclear — y así había sido hasta la aparición de las FOP — se ha convertido en una fiesta de sangre. Se han pisoteado a lo largo de todo el día los más fundamentales derechos humanos a la libertad de expresión, la libre circulación de las personas, derecho de manifestación, derechos todos ellos presentes en la Constitución.

EXIGENCIAS:

Por todo ello nos vemos en la necesidad innegable de exigir públicamente:

- a) Dimisión inaplazable del Ministro del Interior, Ibañez Freire, y de la del Gobernador Civil de Navarra.
- b) Responsabilidades penales y encarcelamiento de los culpables de esta masacre.
- c) Paralización de todas las obras y proyectos de centrales nucleares y cualquier otro proyecto atómico en el Estado español.
- d) Abandono inmediato por parte de las fuerzas militares del Polígono de Tiro de las Bardenas y expulsión del ejército yanqui del territorio español.
- e) Retirada inmediata de Euskadi de la policía y disolución de todos los cuerpos represivos del Estado español.

LLAMAMIENTO

Llamamos desde aquí a la desobediencia civil y a la huelga general hasta que queden esclarecidos todos los hechos relatados, juzgados los responsables y planteada una alternativa energética antinuclear y antemperamental.

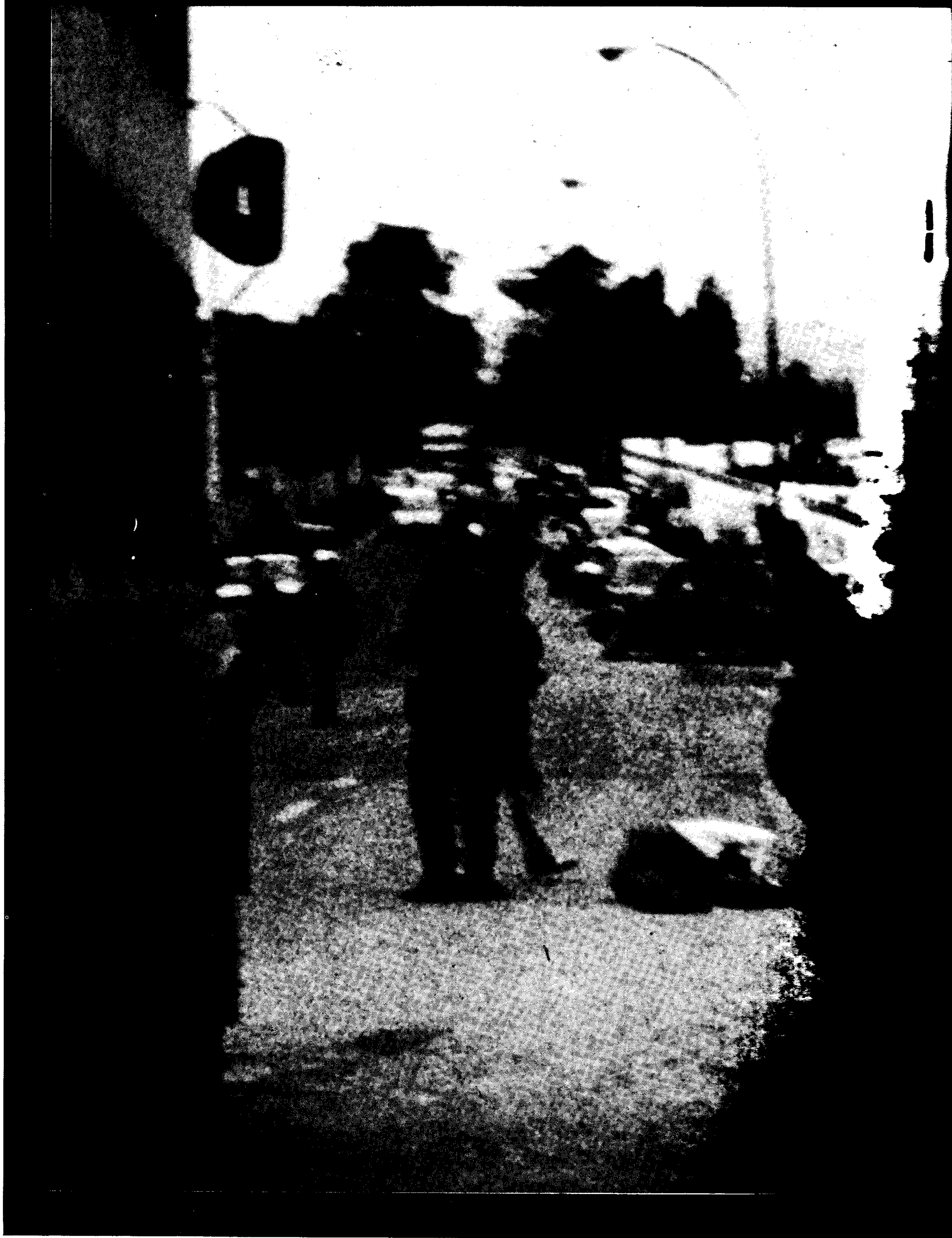
FIRMAN

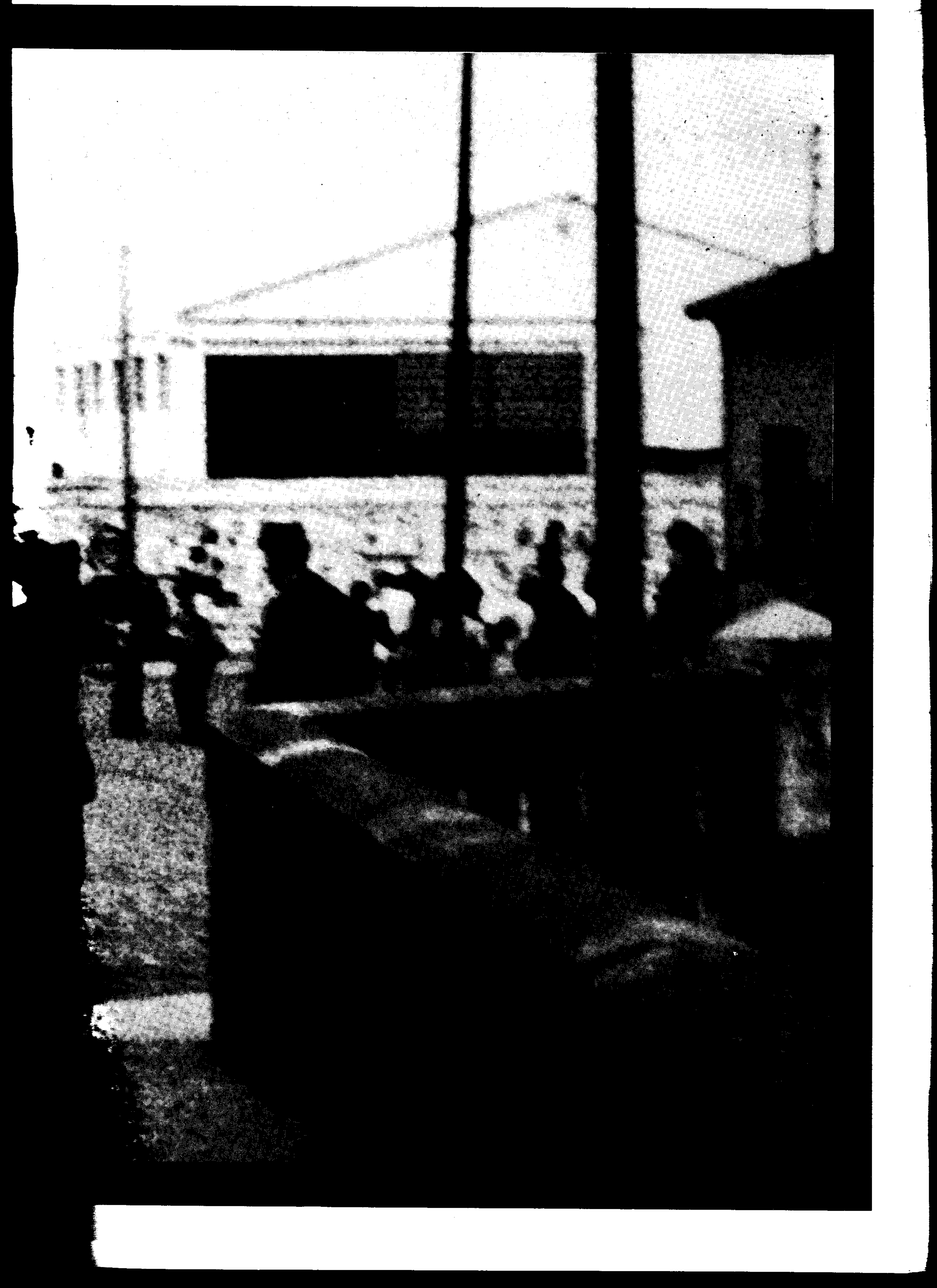
Asamblea para la Defensa del Medio Ambiente de la Ribera (ADMAR), Comités Antinucleares de Nafarroa (Burlata, Bilibia, Txemras, Navacerrada, San Jorge, Milagrosa, Casco Viejo, Etxebarri, de Sanidad, de Potareas, de Tudela), de Euzkadi (Eibar, Donostia, Hondarribia, Gernika, Tolosa, Golem, Alto Daba, Azpeitia, Ardonia, Zaztona, Andoain, Irun, Hondarribia, Gernika, Oñate), de Bizkaia (Bakur, Leioa, Santurtzi, Leizor, Bataledeberri, Barakaldo, Sestao, Zorrota, Portugalete, Coordinadora de Unida Costa, Abadín), de Euskadi Norte, de Araba (Laudin), Comisión de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear, Grupo de Emigrantes Extremeños de Euskadi, Anti cementerio Atómico, Comités Antimilitaristas y Obletores de Carcinógenos de Euskadi, Defensa de los Intereses del Bajo Aragón (DIBA), Coordinadora Ecológica de Aragón (COGE), Comité Antinuclear de Rioja, Alternativa Radical para la Ribera del Ebro (ARRE), Unión Democrática de Soldados, Grupo Ecológico Alavés, Comité Ecológico de ANAN, Gestoras No Armadas de Euskadi, Grupo Alternativo de Sangüesa, Coordinadora antinuclear de Bibo, Grupo Ecológico de Eibar, Coordinadora Ecológica de Navarra, Grupos Ecológicos de Leizor, Tolosa y Berrío de San Juan, Liga para la Defensa del Patrimonio Natural, y otros que por razones obvias en este momento no han podido llegar a ponerse en contacto con los redactores del comunicado.

Se adhieren

AA.VV. de Tudela, San Juan, Etxebarri, Andoain, Coordinadora de Asociaciones Sanferrin de Bizkaia, Organización Juvenil de Araba, Grupo de Montaña Muskara, UZKAN de Euzkadi, Asamblea del Ayuntamiento de Tudela, PSE, Euzkadi, CNT, EIA, HAZ, KAS, HB, ESO, JERS, UGT, CSUT, LAB, EE, ORT, SU, COOP, PTA, OBR, PSOE, UGT, PCE, UNE, UES, ELA, OTE, LAB, USO, JARRAI.

En Tudela, 4 de agosto de 1979.





HUELGA GENERAL EL DIA 4

La respuesta en Nafarroa fue inmediata desde primeras horas de la mañana del lunes 4 de junio. El cinturón industrial de la zona de Iruñea paró de forma inmediata desde la mañana. Igualmente en Tuterá, en Lizarra, Tafalla, Burunda-Barranka, Leitza, Lesaka, Baztan, etc...

Se sumaron a la jornada de huelga general la totalidad de grupos y partidos políticos, centrales sindicales y ciudadanas. Comercios, transporte público, bancos y colegios pararon también.

Numerosas barricadas con fuego obstaculizaron el tráfico de las ciudades. Todos los accesos a los barrios de Iruñea estaban cerrados y la circulación era imposible. La Policía, con un quitanieves cedido por la Diputación, intentaba abrirse paso entre las barricadas.

La parte vieja de Iruñea estaba tomada por las FOP, haciendo imposible cualquier tipo de concentración. Aún así, el lunes al mediodía, se logró juntar un grupo cercano al millar de personas, disolviéndonos la Policía en San Juan.

Pleno foral y municipal

Por la tarde, a las 5, se realizó la primera sesión del Pleno del Parlamento Foral de Nafarroa, en medio de unas excepcionales medidas de seguridad y una situación muy tensa. Único punto del día, los sucesos de Tuterá.

La sesión transcurrió entre continuas interrupciones debido a que alrededor del edificio las cargas de la Policía eran continuas. El Parlamento no quiso definirse sobre los sucesos ocurridos. En dos ocasiones se interrumpió la sesión. Todos los grupos coincidieron en el trasvase de competencias en materia de orden Público a la Diputación, unos con más ahínco que otros. Hasta Urralburu pidió la dimisión del Gobernador Civil. Se propuso la creación de una comisión investigadora, pero HB y AMAIUR la juzgaron insuficiente y urgieron una declaración que no se dió.

UCD, con el apoyo del PSOE y UPN, campeó el temporal. Sin adoptarse acuerdo alguno, se levantó la sesión con las protestas y la permanencia en sus sillones de los parlamentarios de HB, AMAIUR y el de UNAI.

El Ayuntamiento de Iruñea por su parte, ante la imposibilidad de celebrar un pleno, elaboró un comunicado en espera de ser ratificado por el pleno, asumiendo los puntos del Ayuntamiento de Tuterá y exigiendo que el orden público en Sanfermines pasase a cargo de la Policía Municipal.

Tuterá al frente de la respuesta

El Ayuntamiento de la localidad ratificó el comunicado y los acuerdos del día anterior, en el pleno



celebrado a las diez de la mañana. Tras finalizar el pleno, unas 8.000 personas marcharon en manifestación, con la corporación municipal al frente, hasta el lugar donde cayó muerta Gladys del Estal.

Durante todo el día, varios cazabombarderos volaron por la zona violando al parecer el espacio aéreo urbano, para maniobrar posteriormente sobre Las Bardenas. Como desafiantes.

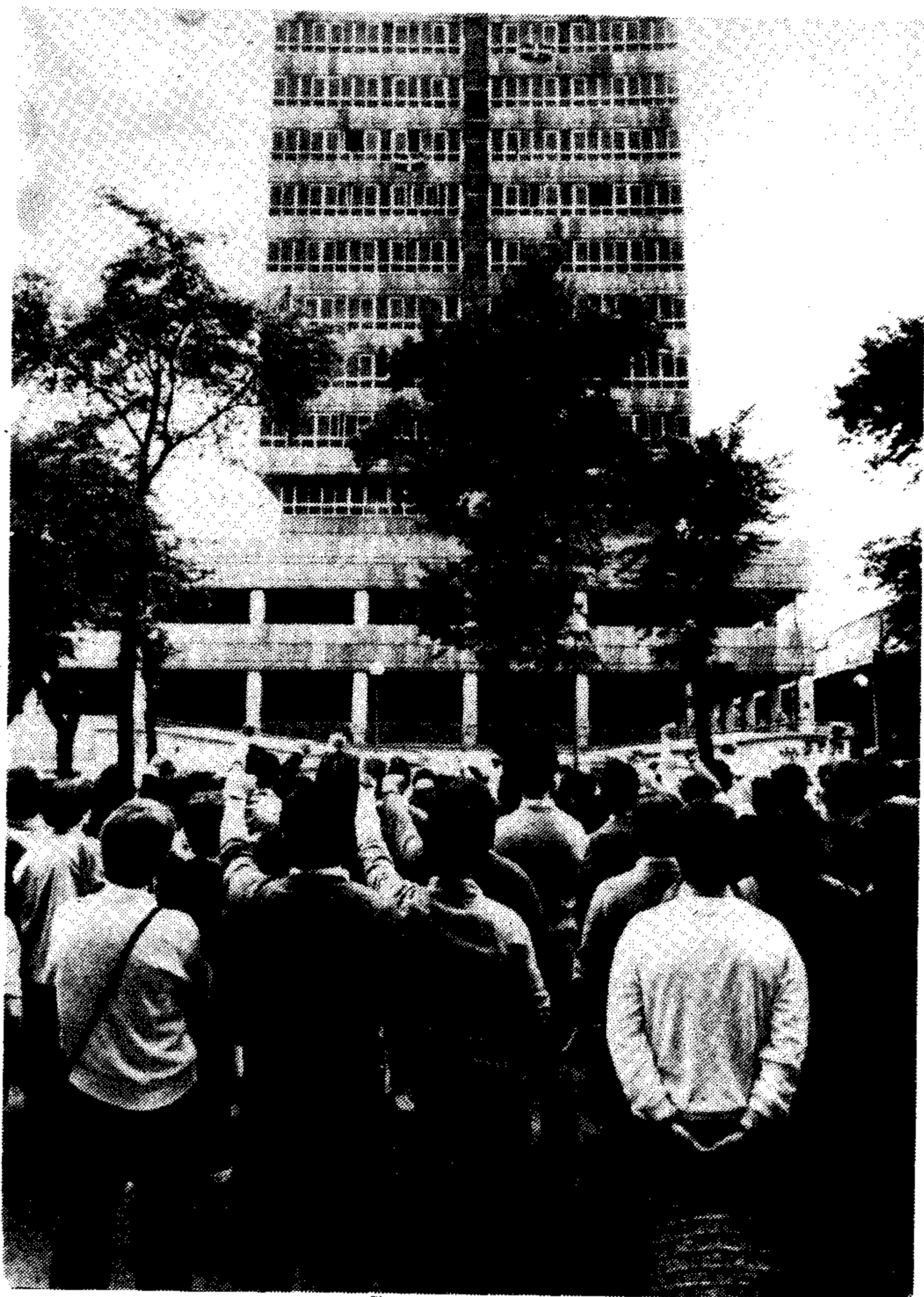
El comunicado aprobado en Tuterá fue la base para que Ayuntamientos como los de Altsasu, Zizur, Lizarra, Irunberri (Lumbier), Agoitz, Baztan y muchos otros adoptaran en pleno las mismas resoluciones, haciendo hincapié en la necesidad de que las competencias de orden público pasen a manos de los entes autonómicos.



Reacciones y entierro en Egia

Ya el mismo domingo algunos bares cerraron en señal de protesta. El lunes se realizó una asamblea en el barrio informando de los sucesos de Tuterá, contrarrestando la información oficial y policial.





Reacciones y entierro en Egi

Ya el mismo domingo algunos bares cerraron en señal de protesta. El lunes se realizó una asamblea en el barrio informando de los sucesos de Tuter, contrarrestando la información oficial y policial.





Previendo la represión de la Policía, se organizaron piquetes de aviso y autodefensa. La Policía patrullaba constantemente el barrio. Por la tarde, diversas furgonetas policiales dispersaron a las personas que esperábamos la llegada del cadáver de Gladys, a pesar de que la gente aguantó lo que pudo. No querían dejarnos decir el último adiós a nuestra compañera y amiga.

El entierro fue muy emotivo. Pocas palabras. Rostros expresivos. Puños en alto. Las flores y el símbolo antinuclear fueron enterrados junto al cuerpo de Gladys. A la salida, nuevas cargas policiales.

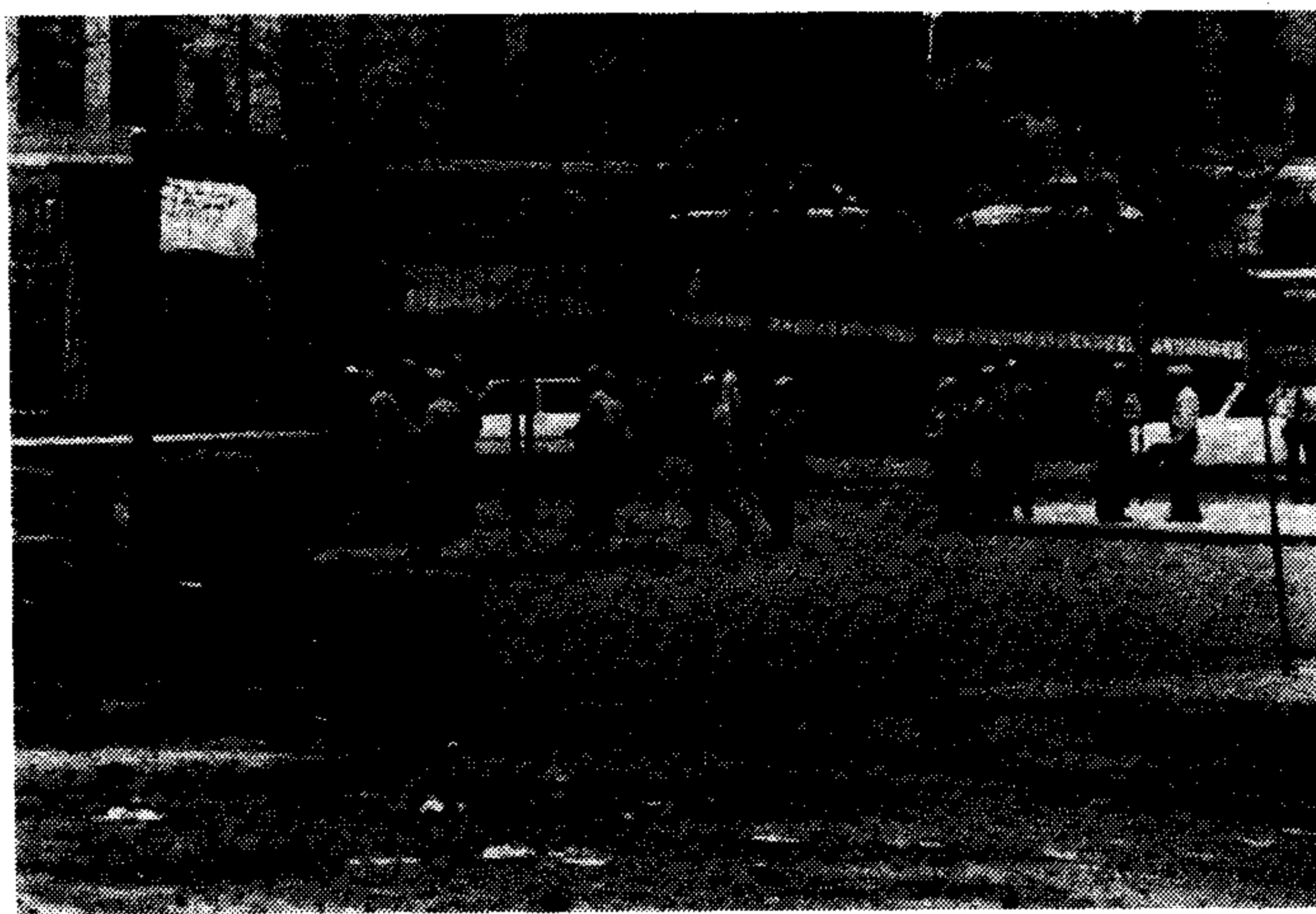
Por la noche se pusieron barricadas enormes cerrando el barrio, ya que durante el día la Policía había actuado con dureza. La mayoría de los disparos, además de contra las personas solidarias, se realizaron sobre los numerosos balcones que mostraban las ikurriñas con crespones negros. Comercios y establecimientos públicos vieron sus letreros y cristales destrozados. Dos pisos fueron incendiados por botes de humo, dándose el caso que la misma Policía subió a recoger las pruebas, diciendo cínicamente: "Nosotros no hemos sido".





Gorpua hilobirantz; Gladysen aita lehen auto gidatuz eta ukabila altzatzuz.





«Con el Estatuto no habría muerto Gladys»

Entre las numerosas intervenciones en las asambleas populares y espontáneas realizadas principalmente en el barrio de Egia y la Parte Vieja de Donostia, cabe destacar el planteamiento político que miembros de EIA (EE) trataban de aplicar a la situación creada.

Un destacado miembro de ese partido —posteriormente diputado foral de Euskadiko Ezkerra— llegó a decir textualmente que “Con el Estatuto no habría muerto Gladys”, en la misma tónica de “Estatutoarekin presoak etxera”, “Estatutoarekin polizia kanpora”. Los hechos cantan.



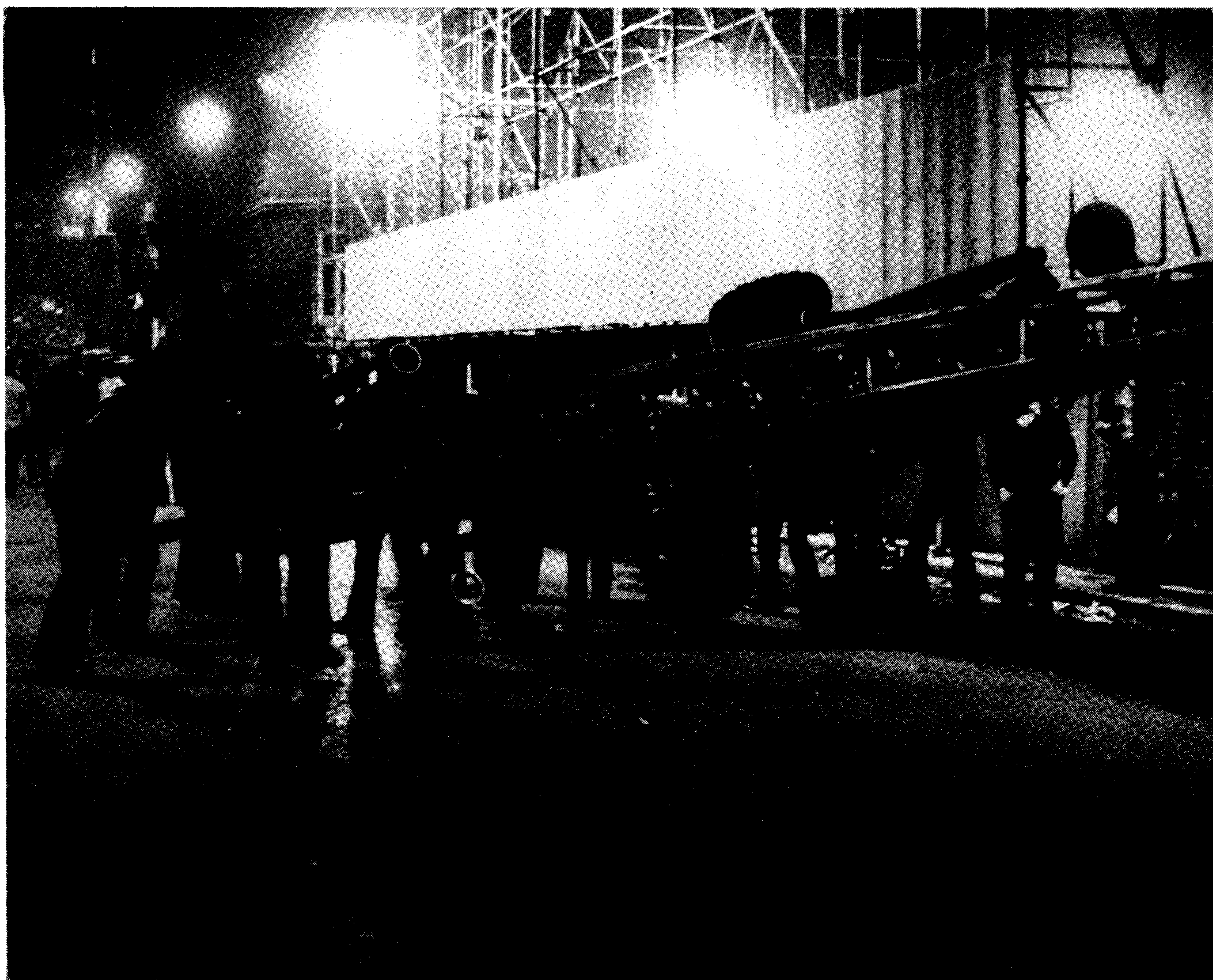
Gladys hil zuteneko lekuan kontzentrazioa.

Solidaridad en Iparralde

Los grupos ecologistas vascos de Ipar-Euskadi mostraron asimismo su “solidaridad total con los Comités Antinucleares de Euskadi Sur y todos los actos que se organicen como respuesta a este asesinato”.

Firmaron el escrito los grupos pertenecientes a la “Coordinadora para una moratoria nuclear”: Taller ecológico de Biarritz, Biarritz ecologista, Colectivo de Invención y Expresión Libertaria, Comité Antinuclear de Ipar-Euskadi, Ecole Emancipeé, Eco-Rupture, Grupo Libertario Homosexual, Jazar, M.A.T., La libre penseé, Movimiento de los radicales de izquierda, PCML, PSF, PSU).

HUELGA GENERAL EL DIA 5



En Nafarroa

La huelga general volvió a ser masiva en Nafarroa por segundo día consecutivo. Los enfrentamientos más intensos tuvieron lugar en los barrios periféricos, donde las barricadas adquirieron proporciones hasta entonces desconocidas. La mayor virulencia tuvo lugar en la zona de Txantrea, Rotxapea, San Jorge y Casco Viejo.

Se registraron numerosas detenciones y varias personas tuvieron que ser asistidas en distintos centros hospitalarios.

En Tutería, a pesar de la desconvocatoria de algunas fuerzas políticas tras el funeral celebrado el día anterior en la Plaza de los Fueros, el paro fue nuevamente notable. No se olvidarán fácilmente

estas fechas.

El Gobernador Civil de Nafarroa, ante los insistentes rumores de que había sido delegado el orden público al ayuntamiento de Tutería declaró que: "Estas facultades son irrenunciables. No se ha pronunciado ni se producirá ninguna delegación al respecto. El responsable del orden público soy yo, y el orden público no es delegable, ni lo he delegado ni lo delego, ni lo delegaré. Hay temas que no son delegables y el orden público no lo es".

Pleno histórico en Tafalla

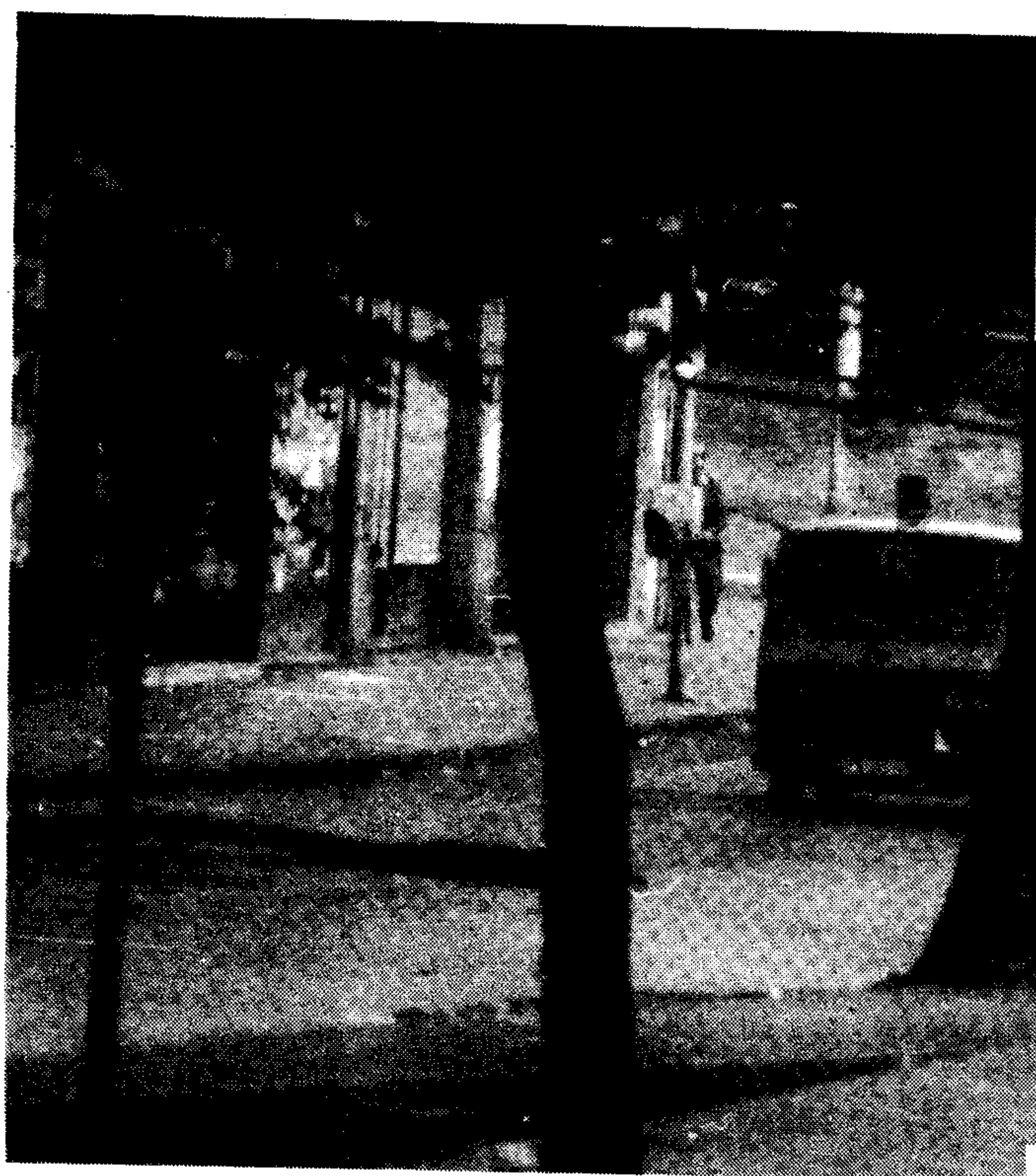
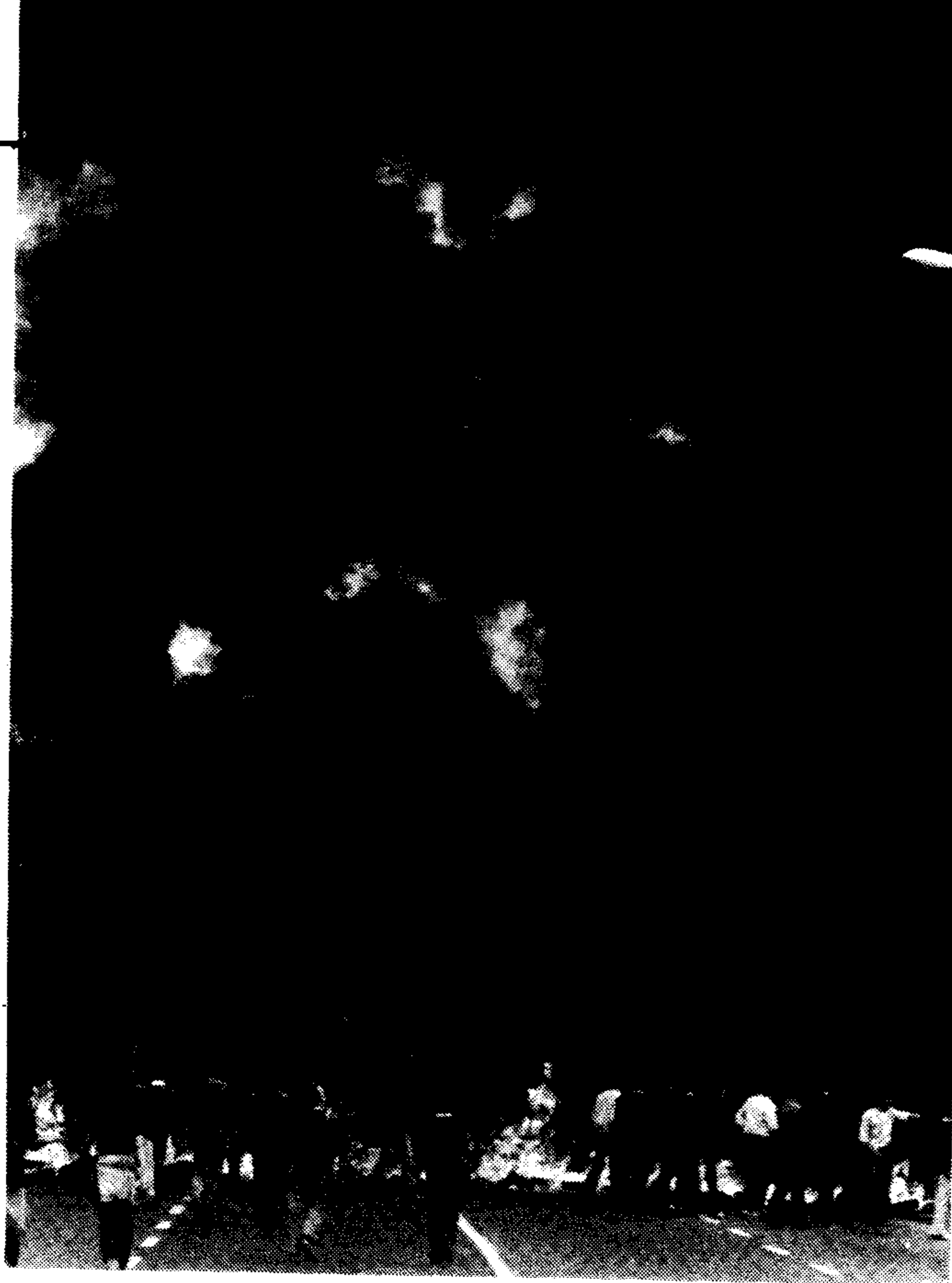
El Ayuntamiento de Tafalla reunido en Pleno este día, aprobó unos acuerdos que fueron aceptados por unanimidad, incluso con los votos de UCD. Estos son:

1.— Solicitar a las autoridades competentes la devolución del Orden Público a los Ayuntamientos.

2.— Solicitar a la Diputación y al Parlamento Foral la petición de transferencias autonómicas en la medida que se vayan consiguiendo parcelas autonómicas, la retirada progresiva de las FOP y su sustitución por otras fuerzas dependientes de los entes provinciales.

3.— Mientras se consigan estas competencias solicitar al Gobierno Civil y a la Comandancia de la Guardia Civil que la actuación y competencias de las FOP se reduzcan al mínimo y se hagan cargo los Ayuntamientos y la Diputación.

4.— Se acuerda enviar estos puntos a todos los Ayuntamientos de Navarra para que se posicionen sobre ellos y se les convoca a una Asamblea a celebrar en Tafalla el próximo domingo día 24 de junio para que se posicionen colectivamente y elevar las conclusiones a la autoridad competente.

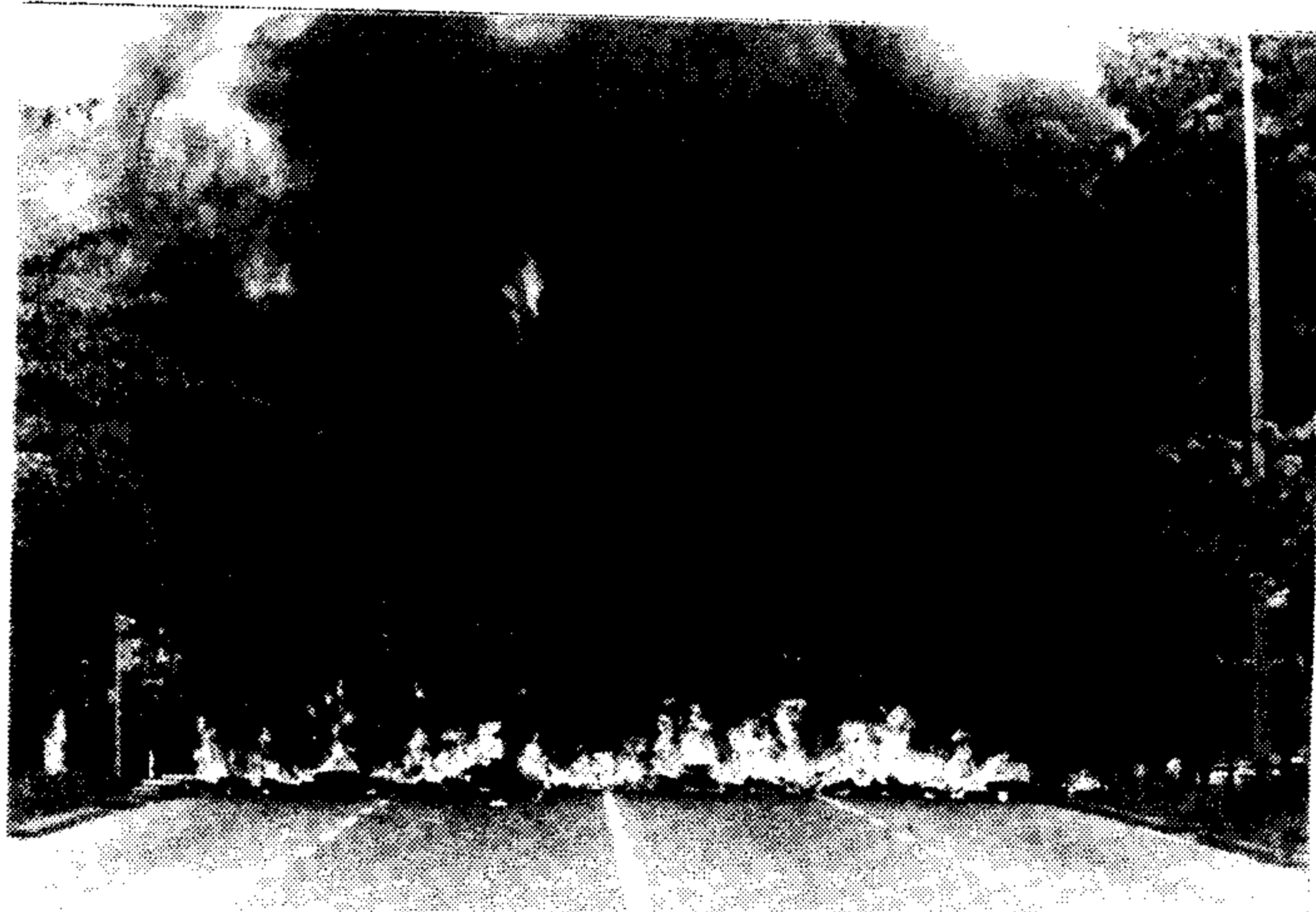


En Bizkaia

La respuesta a la convocatoria de huelga se fue generalizando a lo largo de la jornada y alcanzó a los sectores de la Banca, Comercio, Industria, Transportes Públicos y Centros de Enseñanza. Unidades motorizadas de las FOP patrullaron durante todo el día por Bilbo.

A partir de la tarde el paro se hizo general en el Duranguesado, Busturialdea, Ondarroa, Lekeitio, Gernika, Zornotza, Uribe Kosta y zonas de la margen derecha. En Sestao se manifestaron unas 2.500 personas a los gritos de "Lemóniz paralización".

En la manifestación de Basauri cargó la Policía. Manifestaciones masivas se sucedieron en Erandio, Amorebieta y Ondarroa.



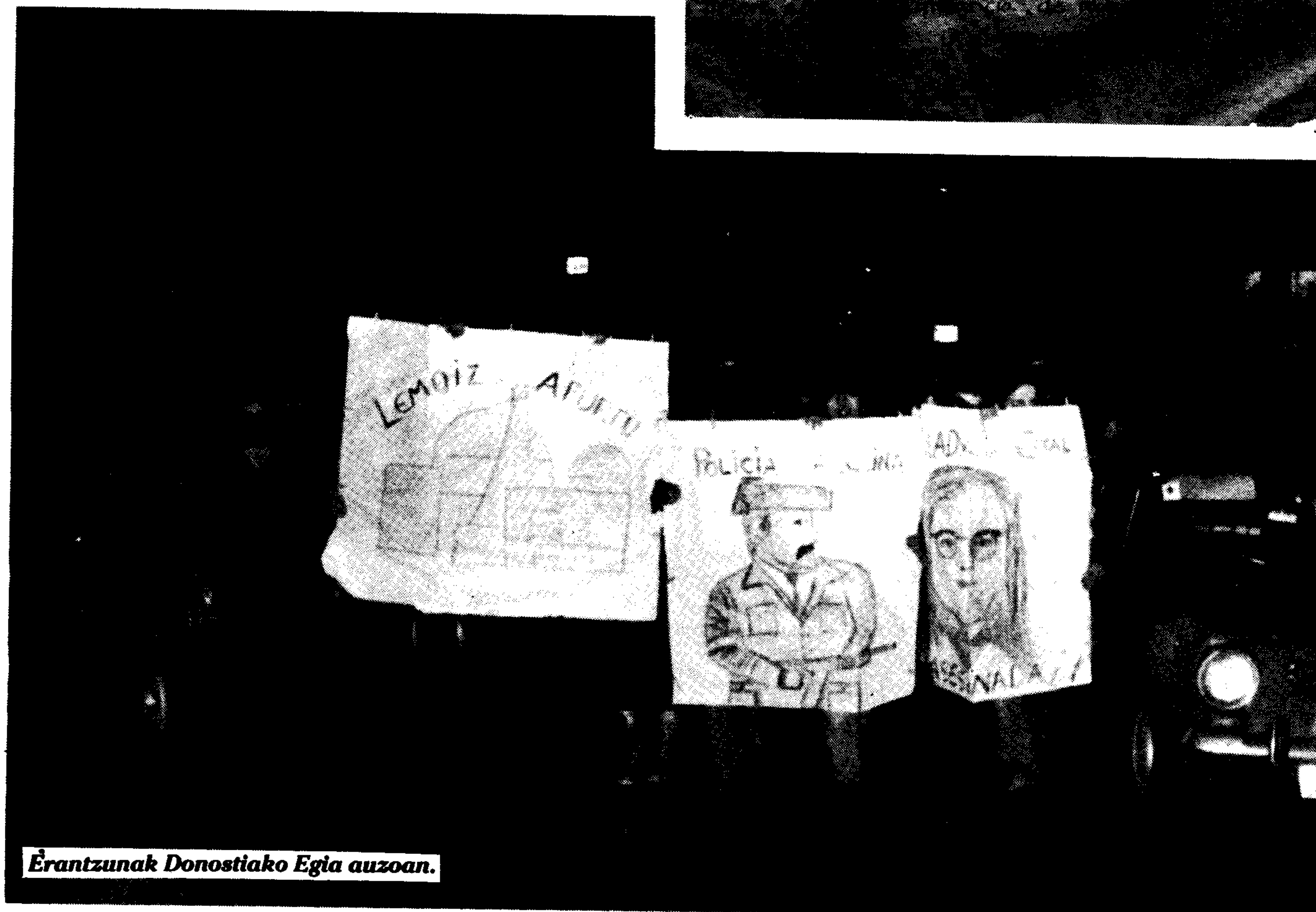


En Araba

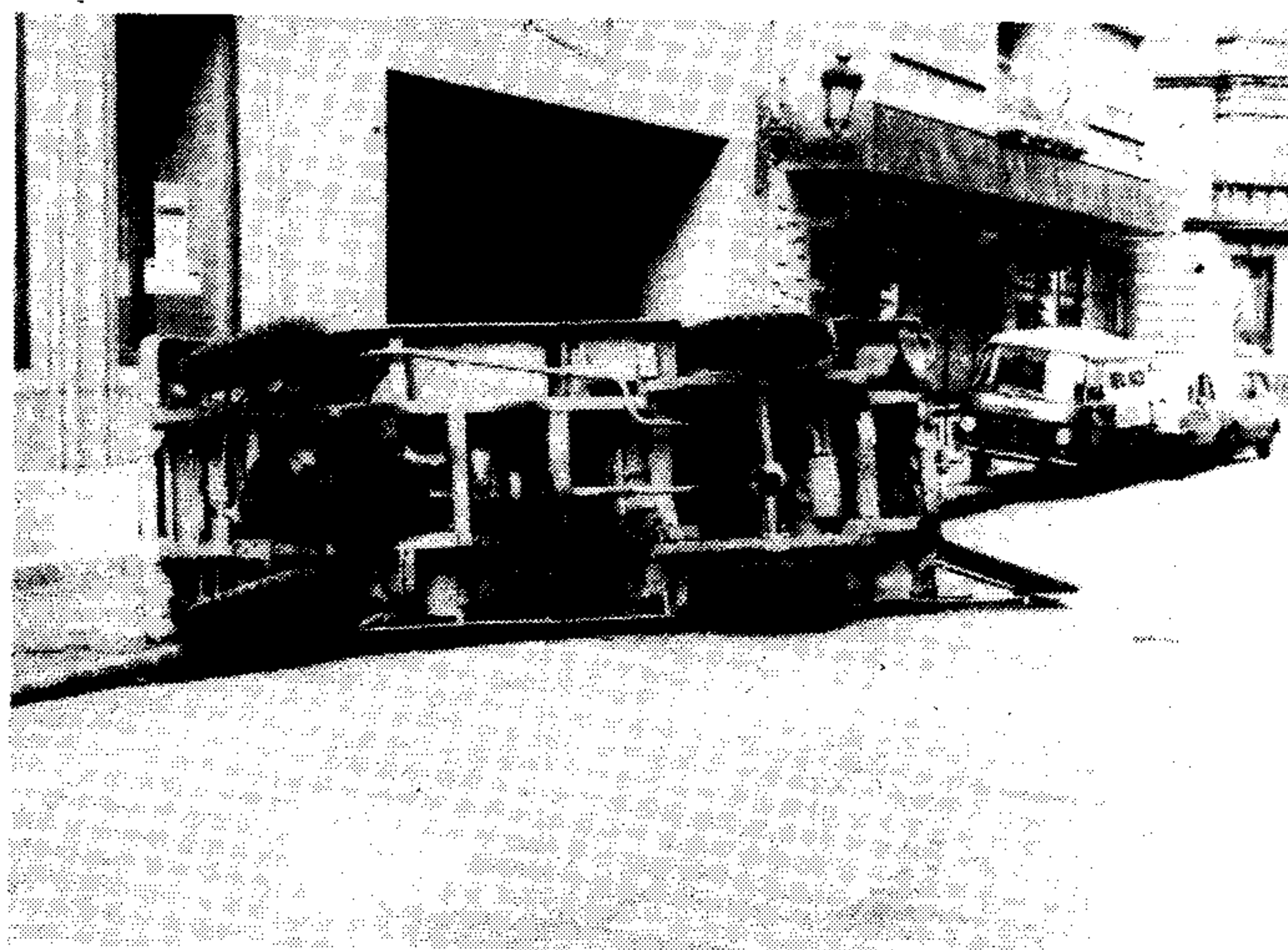
La mayor parte de las fábricas secundaron la jornada del martes así como el sector estudiantil. Al mediodía se registró una manifestación de varios miles de personas en Gasteiz, que terminó con una alocución en la Plaza de la Virgen Blanca.

En el comunicado apoyado por todas las fuerzas convocantes de la huelga general se exigió la dimisión del Gobernador Civil de Nafarroa, la disolución de los cuerpos represivos y se reiteró el apoyo a las reivindicaciones de Tuterá.

TODOS LOS VECINOS QUE HAYAN
 SUFRIDO DESTROZOS POR PARTE
 DE LAS F.O.P. pueden acudir a la mesa que
 se celebrará en el conserje de Virgen del Carmen, el
 día martes de 11 a 1 y de 6 a 9.
 El sábado de 12 a 2.
 Se aceptarán firmas de todos los
 vecinos afectados por los destrozos.



Erantzunak Donostiako Egia auzoan.





En Gipuzkoa

El paro fue generalizado en este herrialde. En Donostia se acabó con fuertes enfrentamientos entre los asistentes al funeral de Gladys y las FOP. La huelga fue general. Las movilizaciones, impresionantes.

La Guardia Civil y la Policía Nacional cargaron en los pueblos de Pasaia, Tolosa, Orereta, Ordizia, Hernani, Lasarte y otras zonas. Los funerales Por la mañana, tras un pleno extraordinario, la Corporación Donostiarra acordó acudir en manifestación desde el Ayuntamiento a la Iglesia. También se decidió que la presencia policial "no es deseada en nuestra ciudad".





Hernaniko Iberdueroren bulegotik

harturiko materialeak

herriko plazan su emanaz.

Unas 5.000 personas se dieron cita en el funeral celebrado en Egia. A la salida, alguno de los asistentes reconoció a dos policías de paisano. Uno de ellos, al verse reconocido, sacó su pistola y realizó un disparo que, afortunadamente, no causó heridos. El policía fue golpeado hasta que las FOP, sin previo aviso, hicieron acto de presencia y provocaron la desbandada.

La Policía estuvo disparando botes de humo y pelotas de goma hasta las nueve y media de la noche. Tres heridos, como mínimo, de consideración. A resulta de las patadas recibidas por parte de los "grises", el joven Arratibel perdió la vista de un ojo, cuando le sacaron arrastras de un portal. Nuevos destrozos en el barrio por parte de las FOP. Más de medio millón de pesetas en daños.



PLENO EXTRAORDINARIO EN DONOSTIA

EL ALCALDE DE SAN SEBASTIAN
DONOSTIANO ALKATEA



En Sesión Extraordinaria y Urgente celebrada por el Excmo. Ayuntamiento Pleno de San Sebastián el día 5 de junio de 1.979 fue aprobada una moción presentada por los Concejales de Harri Batasuna, adoptándose los siguientes acuerdos:

I - Que cuando como en el caso presente, nuestra población muestra su protesta generalizada, este Ayuntamiento, sin más dilación, coloque la iburriña a media asta como símbolo de identificación y convoque Pleno Extraordinario de Urgencia con la libre participación del vecindario.

II - Hacer constar que Donostia es una comunidad de hombres y mujeres con vocación de libertad.

III - Que la presencia de la Guardia Civil y Policía Nacional no es deseada en nuestra Ciudad.

IV - Que el asesinato de Gladys del Estal es un crimen contra nuestro Pueblo.

V - Que este Ayuntamiento asista oficialmente a los funerales que se celebrarán hoy en Eguía, por Gladys del Estal y se ofrezca la ayuda económica y jurídica necesaria a la familia para actuar contra los máximos responsables gubernativos de este crimen, uno más del fascismo encubierto.

VI - Que estos acuerdos sean transmitidos oficialmente a los responsables de la Guardia Civil, Policía Nacional y familia de Gladys del Estal.

Lo que comunico a Vda. para su conocimiento.

San Sebastián, a ocho de junio de mil novecientos setenta y nueve.



EL ALCALDE.

BRES, FAMILIARES DE GLADYS DEL ESTAL. P2 de Parque de Mandas. - C.I.E.D.I.

HOMENAJES A GLADYS DEL ESTAL



«Gladys-en Lorategiak» en Iruñea

La asamblea de los Comités Antinucleares de Nafarroa, reunida en Iruñea el miércoles 6 de junio, acordó entre otras cosas, organizar un homenaje a Gladys para el sábado 9. El acto consistió en recuperar una zona del casco viejo, largamente reivindicada, como zona de jardines: los alrededores de la Plaza de Toros. A este espacio se le dió el nombre de "Gladysen Lorategiak".

Varios cientos de personas se congregaron en el homenaje. Intervinieron un miembro de la Asociación de Vecinos y un amigo de Gladys. Se hizo un llamamiento a colaborar con la comisión investigadora popular.

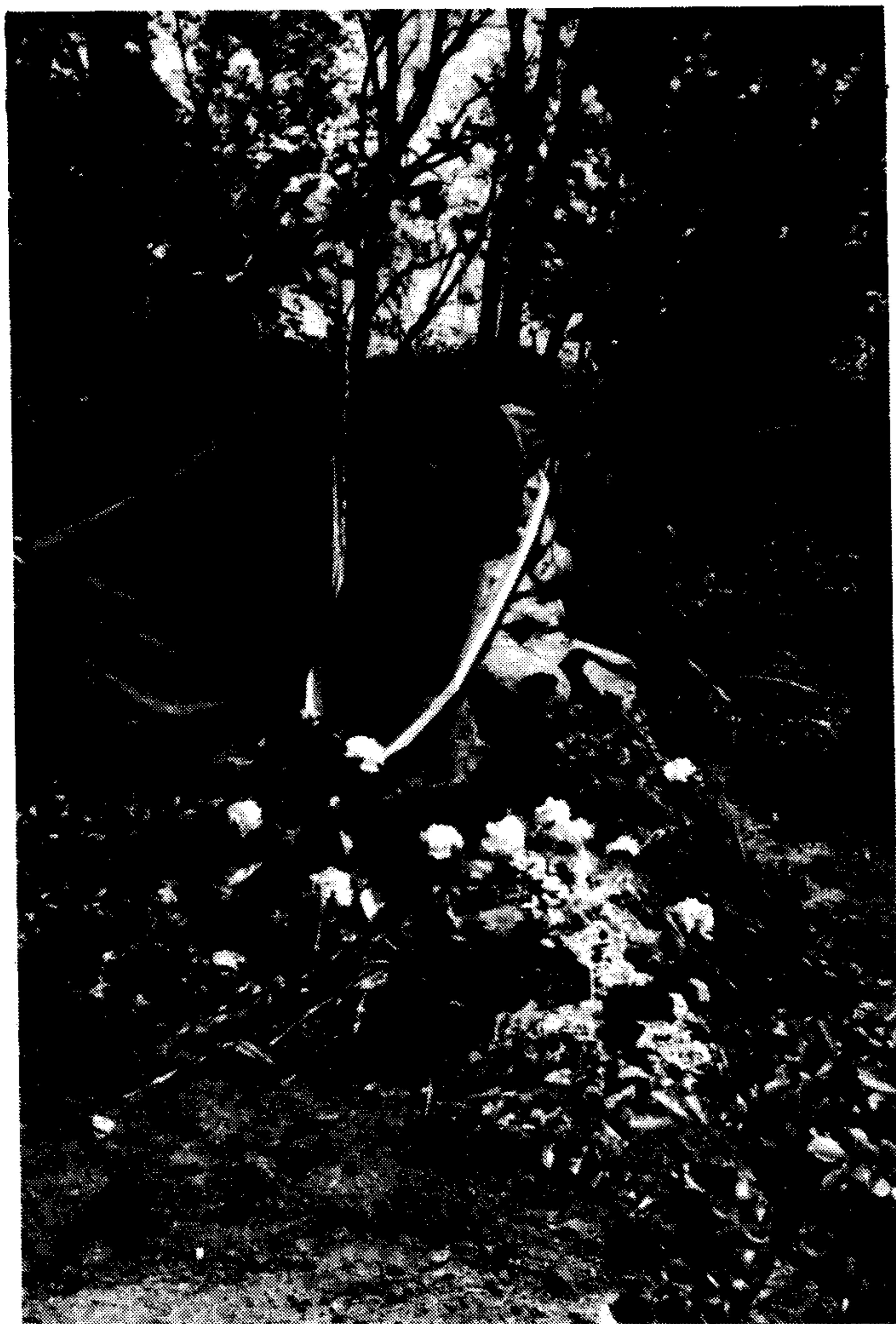
Los gaiteros tocaron el himno de las Cortes de

Navarra y seguidamente se procedió a la colocación de placas con el nuevo nombre para los futuros jardines. Finalmente se cantó el Eusko Guda-riak. A las pocas, la Policía retiró las placas colocadas.

«Gladys-Enea Parkea» en Donostia

Al día siguiente, domingo 10, se realizó otro homenaje civil en el Parque del barrio de Egia, que fue bautizado con el nombre de Gladys. Organizaron el acto los Comités Antinucleares, los amigos de Gladys, sus alumnos de Graduado Escolar y los chavales del grupo infantil de ecología.

Miles de personas asistieron. Intervinieron alumnos y compañeros de Gladys, un mimo, bertsolaris, txistularis... Se leyeron poemas hechos a



Gladys por sus alumnos. Luego se sucedieron actuaciones espontáneas, alguna jotería, alguien que quería decir unas palabras...

En medio del acto llegaron unos trescientos ciclistas, con el padre de Gladys (Enrique) al frente. Gladys había sido cicloturista también. Posteriormente se plantaron unos fresnos y se colocaron flores en recuerdo a nuestra compañera.

El acto fue sencillo, espontáneo, sereno:

"...Hemos organizado este homenaje teniendo en cuenta sus sentimientos y su manera de ser. No queremos que este acto resulte triste, ni mucho menos que sea panfletario. Queremos que sea como a ella le gustaba: espontáneo, alegre y positivo; que cada compañero exponga, matice y aporte como mejor pueda y en la medida de sus posibilidades la personalidad que tenía".

"...Hemos pensado que a ella le gustaría saber que seguimos adelante, que la tenemos presente, que toda la semilla que ella supo sembrar está empezando a dar sus frutos y que continuará floreciendo".

"...Gladys estaba enamorada de la naturaleza y es en este medio donde queremos recordarle, donde decidimos celebrar el acto civil. En este parque que está bautizado con el nombre de "Gladys—enea parkea". (Aplausos). Ella pensaba que a su muerte su cuerpo volvería a incorporarse al ciclo de la vida, y en aquello se sentía feliz de poder llegar a ser una pequeña hoja en un árbol o un pájaro que pudiera volar muy alto (...)"



"...En Tuterá, el sol lloró de rabia cuando aparecieron los provocadores, los de uniforme... Los autobuses se resistieron a abandonar Tuterá con un asiento vacío, con un hueco, sin Gladys... Hoy aquí, reunidos, pedimos, exigimos, responsabilidades. Disolución de los cuerpos represivos. Juicio popular a los responsables de su muerte. No pedimos la dimisión de tal o cual, porque nos pondrán a otro en su lugar. Queremos Justicia".



COMUNICADOS DE GRUPOS Y FUERZAS POLITICAS

“La intransigencia de Iberduero S.A. y la violencia institucional de la Administración tienen una víctima más: Gladys. ¿Cuántos defensores de la salud, la seguridad y el proyecto político de Euskadi va a costar esta larga lucha?”

Nuevamente se evidencia que la imposición de Lemoiz se sustenta sólo en la fuerza de los fusiles y no en el rigor de la racionalidad, totalmente del lado de su pueblo”.

Comisión de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear

La manifestación tenía un claro objetivo: conseguir una sociedad, una sociedad vasca, más natural, más habitable, más sana en definitiva y para ello exigimos un medio ambiente más natural y más enriquecedor. La respuesta, la represión brutal...

Ella murió por el medio ambiente buscando la libertad. Pero nosotros seguiremos su trabajo”.

Alumnos de 6, 7 y 8 del Colegio María Reina

“Reiteramos nuestro apoyo a las reivindicaciones en torno a las cuales se congregaron en el día de ayer miles de personas en Tudela y que son: paralización de Lemoiz y fuera yankis de las Bardenas.

Denunciamos este nuevo asesinato como inserto en la actual política represiva de la UCD y especialmente la actitud provoca-

dora que repetidas veces ha adoptado el Ministerio del Interior hacia el Pueblo Vasco”.

Comités Antinucleares, Comisión de Defensa, Gestoras Pro-Amnistía, AA.VV., UJM, EGG, SU, CSUT, LAB, PSOE, PCE, EMK-OIC, EE, EIA, ORT, PTE, HB

“Denunciar la actitud irracional y provocadora de las FOP, que sin que mediara causa grave para ello, atropellaron una vez más el derecho de reunión y manifestación, con el resultado de un muerto.

Tanto en esta ocasión como en circunstancias similares que conllevan un claro intento de desestabilización, llamamos a los trabajadores a que asuman con firmeza el protagonismo de las acciones que se realicen, evitando a toda costa nuevos hechos de violencia”.

UGT y CCOO

El EBB del Partido Nacionalista vasco desea expresar su más enérgica condena ante la trágica muerte de Gladys del Estal, y reiterar una vez más, su firma oposición a todo procedimiento represivo que ponga en peligro o atente contra la seguridad de las personas, o vidas como ha ocurrido en esta y muchas oportunidades en Euskadi”.

PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Este nuevo asesinato viene a sumarse a la cadena de repre-

sión que nuestro pueblo sufre, y en concreto a la ola de represión meticulosamente preparada en Navarra para intentar frenar las movilizaciones populares como la lucha antinuclear, la amnistía, la integración de Navarra en Euskadi, etc.

Ante estos hechos exigimos, una vez más todo aquello por lo cual nuestro pueblo viene luchando, como es «la paralización de Lemóniz», «Fuera los yankis de las Bardenas», «Disolución de los cuerpos represivos», «Exigencia de responsabilidades (Gasteiz, Montejurra, S. Fermin, Rentería, Tudela...)», en definitiva: QUE SE VAYAN”.

EUSKADIKO EZKERRA

“Hik maite hituen landare eta loreak hazi daitezela eta beren ostotartean estutu hire hiltzailearen birika madarikatuak. Akatu arte. Loreak ximeldu dira oraintxe. Hire eguzkia malkotan ikusi dinat Donostiako hormetan. Negar malkoak ez lituzteke itoko hire eriotza lortu dutenen eztrariak. Goibel dago giroa.

Bai, eta multinazionalak izan dira, bai. Eta gobernua izan da, bai. Eta kapitalistek noski!, eta mitrailaretaren atzean zegoen guardia zibil gizarajoa, bai, bai, bai.

Eta azkenean... bost karajo! eta Gladys hila. Ai! Prain ezin ahaztu... Baina bizirik behar genuen”.

EGIA AUZOKO BERE LAGUNAK

MARIA REINAKO IKASLEOK GLADYS LAGUNARI!



Denok ondoegi eta tristeegiki dakigunez joan zen igandean Tuteran zentral nuklearren, kutsaduraren eta antzeko zikinkerien kontrako manifestaldian Goardia Zibilek GLADYS laguna hil zuten, erahil ziguten. manifestaldiak helburu garbi bat bete nahi zuen: gizarte, euskal gizarte, naturalago, bizigarriago, onuragarriago bat lortzea, hain zuzen, eta hortarako INGURU NATURALAGO ETA ABERATSAGO eskatzen genuen. Erantzuna, "ordena"ren, "bakea"ren, "demokrazia"ren eta "hautsezinezko Espainiako batasuna"ren mantentzearen erantzuna, beti eta ohi den bezala, probokazio maltzurra eta errepresio bortitza besterik ez zen izan... eta, ohi den bezala ere, erahilketarik ez zen falta: neska, emakume borrokalari bat, ZU GLADYS GUREA!, izenik ez duen moduz erahil zuten, hil ZINTUZTEN!

Halaz ere gauzak ez ziren hortan gelditu, Espainiako Telebista eta Irratiaren informazioak, besteak beste, zeharo gezurrezkoak izan ziren ebidentzia guztien aurrean. Gladysen hileetako indar errepresiboen joerak ezin garbiago erakutsi zigun indar hauen eta beroien zuzendarien eta defendatzaleen "pesamea".

Maria Reinako ikasleok bihotz berez eskeintzen dizkiogu (zuri, izan zeran laguna) lerroek bere oroimena iraun dezan eta bere heriotza alferrik ez dadin gerta izan. Guretako batzuk proposatutako zenbait ideia azaltzen ditugu:

"Gladys! admiratzen zaitut zure generositatea gatik, ez bait zenuen zalantzik izan zure bi-

zitza emateko orduan Euskadi osoa borrokatzen dagoen xedearen alde. Bengatu egin nahi zintudake, baina nik bakarrik ezin dut. Euskadi osoari eskatzen diot laguntza. Ez, ez, ez Euskadi Nuklear!" (O.H.O.ko 6. mailako batek).

"Tuterako gertakizunak oso penagarriak izan ziren Euskadi guztientzako eta Egiako auzorako bereziki, auzo honetan lan egin bait zuen Gladysen iluntzetan eta Bigarren Etapako ikasleekin Maria Reina Eskolan, Ekologiaren alde. Bihotzik gabe hil zuten eta odola ugariki zeriola ez zuten inor laguntzen utzi bizirik orduandik zegoelarik" (7. mailako ikasle batek).

"Inguru naturalago batengatik hil zen, askatasuna bilatzen zegoenean. Baina guk jarraituko dugu bere lana" (7. mailako ikasle batek).

"Telebistak eta Irratiak aurpegia izan zuten goarda zibil bati mitrailleta kendu nahi izan ziolako tiro bat atera zitzaiola esateko, jende ugari bestela gertatu izan zela ikusi ondoren" (8. mailako ikasle batek).

"Ni ekologista taldekoa naiz, Maria Reinakoa, eta berak asko lagundu gintuen hitzaldi bat muntatzen gure eskola osoak jakin zezan ze txarra zen ekologia ez errespetatzea" (8. mailako ikasle batek).

"Bere aitak arrazoia du: 'hil dute, askatasuna eta natura maitatzeagatik'. Halaz ere ttantto ttanttoz askatasunaren eskaiera igo egingo dugu" (6., 8. ikasleek).

GLADYSEN HERIOTZARI BURUZ IKERTZAILE BATZORDEAK JAKIN ARAZI NAHI DU:

Datorren astelehenean, Abenduaren 14ean, goizeko 10etan Iruñeko Entzutegian disparoak egin zituen goardia zibilaren aurka auzia izango da.

Nahiz eta gertakizun horiek orain dela bi urte t'erdi gertatu, auzia dela medio berriz ere egia agertzeko aukera izango dugu. Aurrez, 1979ko dossierrean agertu genuen era berdinean.

GLADYS GOGOAN ZAITUGU!

Azken honek ez du esan nahi SENTENTZIA-REKIN konforme egongo garela eta ez da guttiago ere. Auzi horrek atzean duen justizia zentzuarekin ez gaude ados.

Guk testigo, senide eta besteok zer gertatu zen garbi dugu eta hori ez dago aldatzerik.

Gure asmoak Tuteran gertatu zirenak azaltzea eta egia ager dadila dira baina denbora asko igaro denez, eta bitartean gezurti asko agertu denez, hauek salatzeko aukera dugu gaur.

Hala:

Melia jauna (garaiko gobernuaren ahotsa), Moscoso Jauna (Iruñea eta UCDko udalpartaidea), Ibáñez Freire Jauna (aurkezpenik behar ez duena), "Blanco y Negro"ko periodistak, Madrilgo Ya... etabar luze bat.

Orain datorkigunaz baliatuko gara eta laister zeuen gezur guztiak herriaren aurrean azalduko dira. ¡HERRIAK EZ DU AHAZTUKO!



Probokatzailleak uniformedunak ziren.

JUICIO AL AUTOR DE LA MUERTE DE GLADYS

«Me he salido porque no aguanto una bufonada»

El 14 de diciembre de 1981, tras muchas vueltas, se realizó en Iruñea el juicio contra el guardia civil José Martínez Salas, autor del disparo que mató a Gladys del Estal. Se desarrolló en medio de fuertes medidas de seguridad. Se prolongó por espacio de tres horas y media, y en su transcurso, las distintas partes se ratificaron en sus conclusiones.

El ministerio fiscal solicitó 18 meses de prisión para el guardia civil, procesado por un supuesto delito de imprudencia temeraria. La acusación particular solicitaba, en cambio, treinta años, por un presunto delito de asesinato; y la defensa, la libre absolución de su patrocinado.

Antes de terminar el juicio, el padre de Gladys, Enrique, abandonó el mismo y conteniéndose las lágrimas de rabia y de dolor —ante los cientos de personas que no pudimos entrar a la sala del juicio— afirmó: "Me he salido porque no aguanto una bufonada como ésta".

Cinco personas fueron detenidas. Dos de ellas lo fueron por la mañana, durante el juicio. Las otras tres por la noche, por policías de paisano que enarbolaban sendas pistolas.

La Comisión Investigadora Popular sacó el siguiente y significativo escrito de valoración:

"Conocida la sentencia del juicio celebrado en Pamplona contra el guardia civil autor de la muerte de Gladys del Estal, la Comisión Investigadora quiere hacer público lo siguiente:

1.—En primer lugar denunciaremos el ambiente de coacción con que la Policía y Guardia Civil rodeó el juicio, así como las trabas que pusieron para su realización.

Para acceder a la Sala del juicio había que pasar tres controles de Policía Nacional y de la Guardia Civil instalados en el propio Palacio de Justicia, uno de los cuales llegó al extremo de registrar la carpeta en la que llevaba sus papeles el abogado de la acusación privada. Estos controles impidieron que parte del público que se había desplazado desde Pamplona para asistir al juicio pudiera acceder a la sala donde ésta se celebraba. La excusa que se les dio fue que no había sitio (dos bancos quedaron libres y sí que hubo sitio para los ocho o diez policías de paisano que entraron provistos de walki-talkis). ¿Es esto una audiencia pública?

Procesado el presunto autor de la muerte de Gladys del Estal

La Audiencia Provincial de Pamplona ha dictado, con fecha 21 de febrero, auto de procesamiento contra el guardia civil José Martínez Salas, autor del disparo que mató a la joven ecologista Gladys del Estal, hecho el 3 de julio de 1979.

La fecha del juicio de Gladys del Estal

La Audiencia Provincial de Pamplona ha dictado, con fecha 21 de febrero, auto de procesamiento contra el guardia civil José Martínez Salas, autor del disparo que mató a la joven ecologista Gladys del Estal, hecho el 3 de julio de 1979.

La Audiencia Provincial de Pamplona ha dictado, con fecha 21 de febrero, auto de procesamiento contra el guardia civil José Martínez Salas, autor del disparo que mató a la joven ecologista Gladys del Estal, hecho el 3 de julio de 1979.

La Audiencia Provincial de Pamplona ha dictado, con fecha 21 de febrero, auto de procesamiento contra el guardia civil José Martínez Salas, autor del disparo que mató a la joven ecologista Gladys del Estal, hecho el 3 de julio de 1979.

La Audiencia Provincial de Pamplona ha dictado, con fecha 21 de febrero, auto de procesamiento contra el guardia civil José Martínez Salas, autor del disparo que mató a la joven ecologista Gladys del Estal, hecho el 3 de julio de 1979.

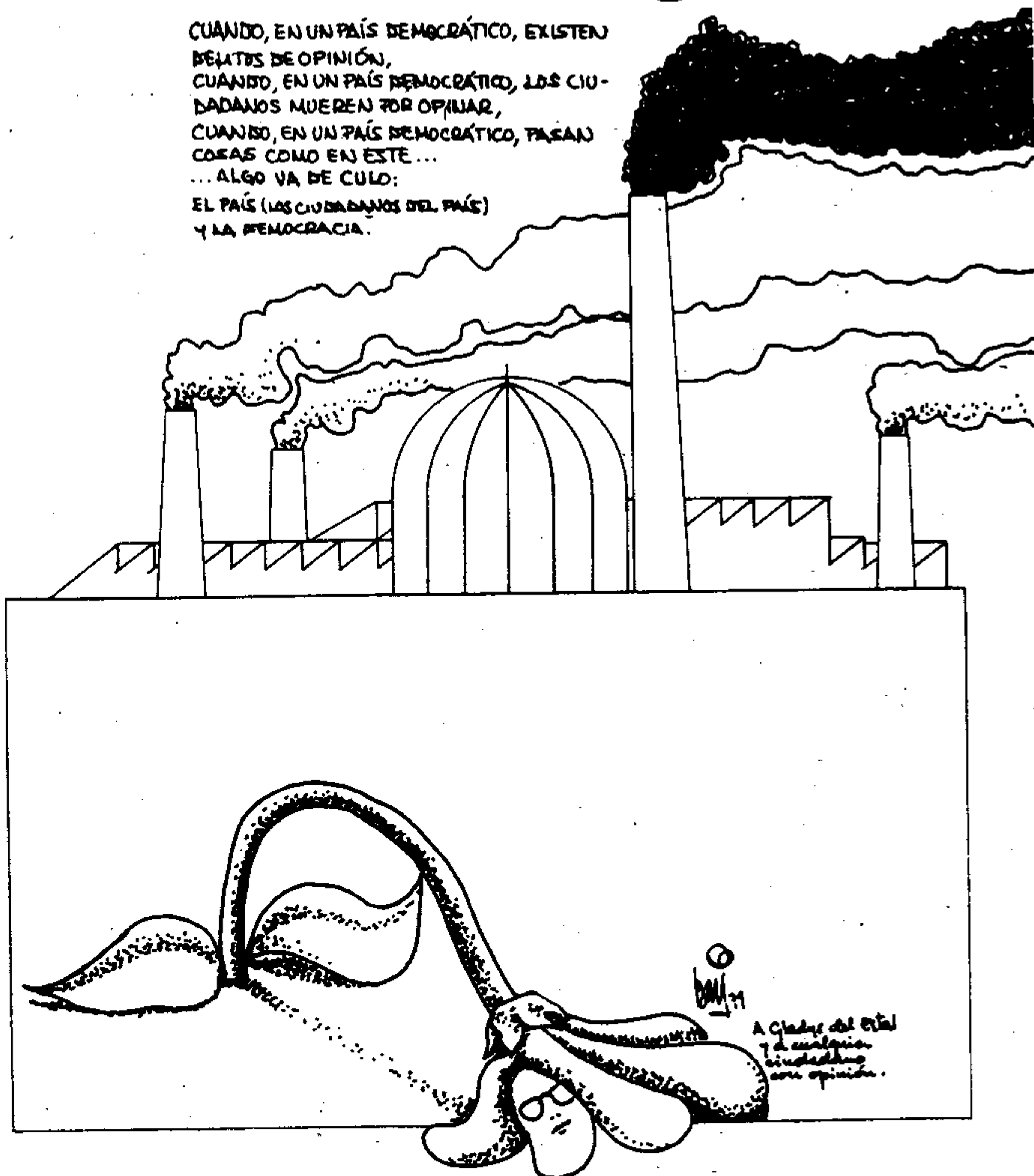
La Audiencia Provincial de Pamplona ha dictado, con fecha 21 de febrero, auto de procesamiento contra el guardia civil José Martínez Salas, autor del disparo que mató a la joven ecologista Gladys del Estal, hecho el 3 de julio de 1979.

La Audiencia Provincial de Pamplona ha dictado, con fecha 21 de febrero, auto de procesamiento contra el guardia civil José Martínez Salas, autor del disparo que mató a la joven ecologista Gladys del Estal, hecho el 3 de julio de 1979.

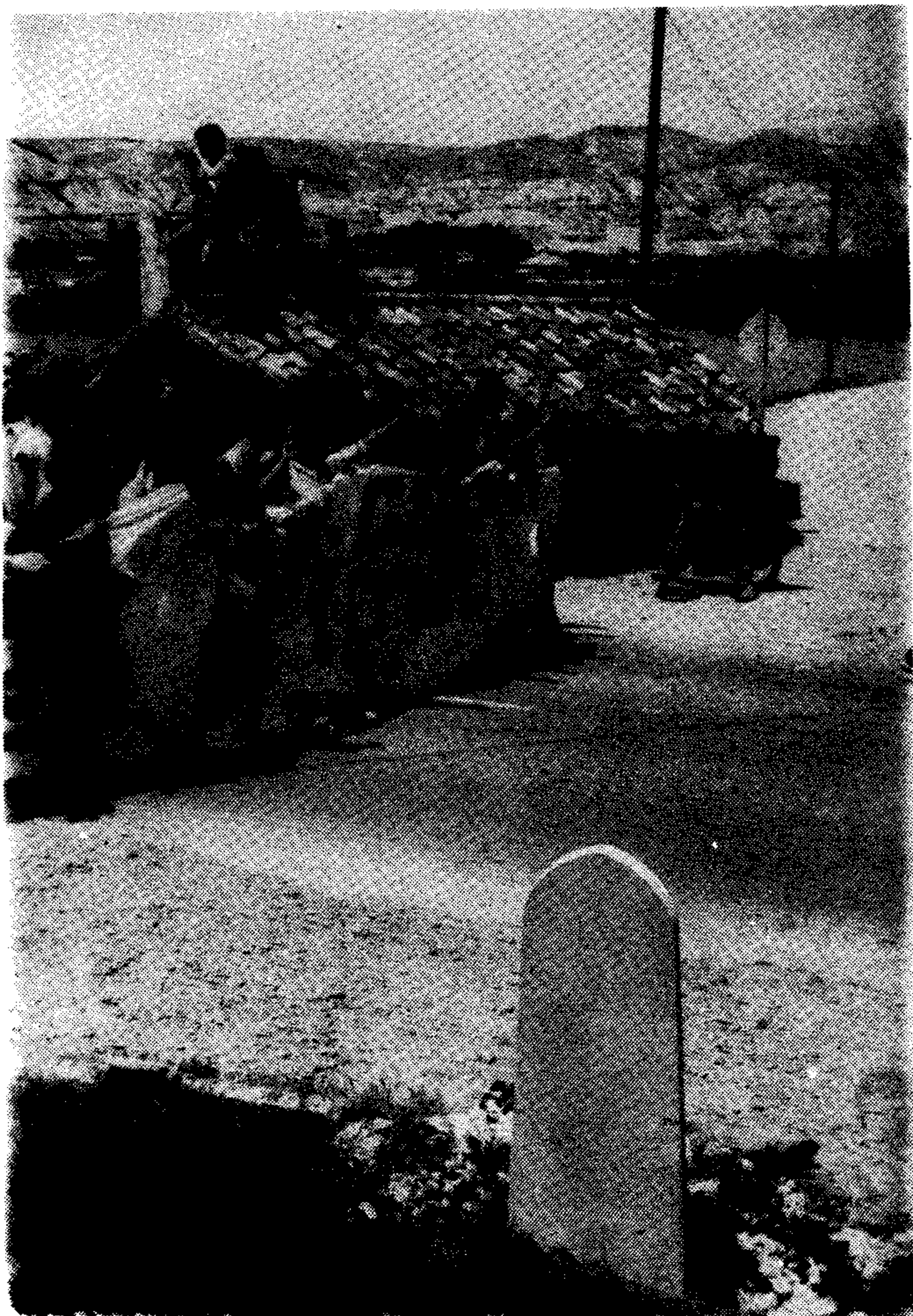
La Audiencia Provincial de Pamplona ha dictado, con fecha 21 de febrero, auto de procesamiento contra el guardia civil José Martínez Salas, autor del disparo que mató a la joven ecologista Gladys del Estal, hecho el 3 de julio de 1979.

Prologóculos

CUANDO, EN UN PAÍS DEMOCRÁTICO, EXISTEN
DEBATES DE OPINIÓN,
CUANDO, EN UN PAÍS DEMOCRÁTICO, LOS CIU-
DADANOS MUEREN POR OPINAR,
CUANDO, EN UN PAÍS DEMOCRÁTICO, PASAN
COSAS COMO EN ESTE...
... ALGO VA DE CULO:
EL PAÍS (LOS CIUDADANOS DEL PAÍS)
Y LA DEMOCRACIA.



Gladys del Estal eta eritxidun edozein hiritarrari».



Asimismo, estos controles pusieron muchísimas dificultades para que los testigos accedieran a la sala a pesar de mostrar en repetidas ocasiones la citación judicial para comparecer en la vista. Los propios padres de Gladys fueron empujados por alguno de estos policías cuando pretendían entrar en el Palacio de Justicia.

Denunciamos enérgicamente las coacciones a que se vio sometido el guarda de la Papelera de Tudela (uno de los principales testigos de la acusación particular) que unos días antes del juicio recibió la visita de unos policías de paisano preguntándole "quién le pagaba para ir de testigo al juicio" y cosas similares, en un claro intento de intimidarle para que no acudiera a la vista.

Por otra parte, la Policía que rodeaba el Palacio de Justicia reprimió la manifestación que se formó ante su puerta, deteniendo a varias personas (como ya informó la prensa en su día), llegando a utilizar perros para ello.

2.— Anunciamos públicamente nuestra intención de no presentar recurso contra la sentencia ante el Tribunal Supremo, a pesar de que no estamos en absoluto de acuerdo con su fallo y a pesar de las incongruencias que contiene. Y hablamos de incongruencias porque la sentencia habla continuamente de imprudencia porque el guardia llevaba el arma montada, pero a la hora de valorarla como imprudencia profesional dice que no lo es porque José Martínez Salas no estaba especializado en la disolución de manifestaciones -si un guardia civil no está especializado en disolver manifestaciones, ¿quién lo está?-.

A pesar de todo no vamos a recurrir porque no confiamos en la justicia burguesa y porque no queremos dejar en manos de los magistrados del Tribunal Supremo que digan la última palabra sobre la muerte de Gladys. Y no queremos que digan la última palabra porque son los mismos magistrados recientemente recusados por los abogados del senador Castells por sus claras implicaciones con el franquismo y con el T.O.P. ¿Qué sentencia podríamos esperar de ellos?

3.— Por último no podemos dejar de manifestar la rabia que nos produce el analizar comparativamente el comportamiento de la justicia en unos y otros casos. Así, al autor de la muerte de Gladys se le condena a año y medio de cárcel. Sin embargo a Vinader se le condena a siete años por sus artículos sobre la extrema derecha (aquí sí valoraron la imprudencia profesional); a un antinuclear de Mallorca se le condena a un año por colocar una pancarta de protesta por la muerte de Gladys (casi la misma pena que al autor de su muerte); a los corporativos de Larrabetzu se les pide seis años de cárcel por expresar su opinión sobre la visita real a Euskadi; a Miguel Castells se le pueden imponer hasta doce años de cárcel por denunciar a los "incontrolados" en Euskadi y tantos y tantos casos.

Euskadi a 24 de diciembre de 1981.

GLADYS, PARALIZAMOS LEMOIZ

Aquel mismo año de 1.979 se realizó una gran marcha hasta Lemoiz. Gladys había colaborado en su diseño activamente. Dos columnas, **a pie** desde Baiona (columna David Alvarez) y en **bici** desde Tuterá (columna Gladys) miles de personas marcharon contra la central nuclear de la Cala de Basordas.

Los de siempre, coincidiendo con la masiva movilización, pusieron una bomba en el monolito dedicado a Gladys en el Parque de Enea, Donostia. También con uniforme reprimieron varias de las etapas de la marcha a Lemoiz. Pero el éxito de la movilización superó los contratiempos.

el Parque de Gladys-Enea. Lo mismo en Gasteiz, en el Parque del mismo nombre.

En mayo del 82 se paraliza la central nuclear. Los Comités Antinucleares lo celebramos con cautela, hasta que se asegure su demolición. No en vano la Policía cargaba contra el homenaje a Gladys de ese mismo año en Donostia (Enea) y Orereta, con detenciones. El 5 de junio del 82, la Policía reprimió brutalmente contra los antinucleares en Bilbo, con apaleamientos y salvajes cargas.

Al año siguiente, nuevos homenajes y marchas ciclistas: Durango, Donostia, Tuterá, Bilbo... El 12 de junio se celebró en Tuterá una manifestación de recuerdo a Gladys, contra el polígono de tiro de Las Bardenas y en protesta por el plan ZEN.



Homenajes anuales

Después se puso en marcha la campaña de desobediencia civil, siguieron nuevas movilizaciones y actos de todo tipo. Año tras año, los homenajes no le faltaron a Gladys. Aprovechando esta fecha, se lanzó el primer gran «apagón» simultáneo de luz. Decenas de miles de personas participaron en esta acción cívica durante cinco minutos, a las diez y media de la noche del 3 de junio de 1.980.

Dos días antes, el monolito colocado en Tuterá, en el lugar donde cayó muerta, fue destruido por la guardia civil con nocturnidad.

En el 81 miles de ciclistas participaron en sendas marchas en Donostia (con salidas desde Hernani y Orereta), Tuterá, Bilbo, etc... En la capital guipuzcoana se celebró además una fiesta en

Celebrando la paralización

El 2 de junio de 1.984 los Comités Antinucleares convocamos una Fiesta en la Feria de Muestras de Bilbo celebrando el "triunfo parcial": "Aunque la central no está definitivamente demolida, merece la pena festejarlo". También se realizaron las clásicas celebraciones en Tuterá y Donostia, con comida en el parque de Gladys-Enea y marchas ciclistas.

Los años siguientes, hasta hoy, siguieron la misma tónica. Ahora, con diez años por medio, con el ojo abierto por la finalización de la moratoria nuclear, los objetivos de "Lemoiz apurtu", la desmilitarización de la zona y la creación de un parque natural en la Cala de Basordas siguen en pie.

GLADYS, DIEZ AÑOS DESPUES

Han pasado diez años. Muchos, a pesar del tiempo, guardamos la muerte de Gladys como algo que nos golpeó muy hondo. Recordamos que en un festival de Lluís Llach, hablando de los muertos de Gasteiz, comentaba el cantante la famosa frase de que "hay que perdonar y olvidar", diciendo: "Perdonar, que perdone quien quiera; pero olvidar, no. Olvidar es un lujo histórico que no nos podemos permitir". Es cierto. Nosotros no olvidamos. Olvidar sería una traición.

Gladys se nos ha quedado dentro como un símbolo, como una bandera.

Recordamos y recordaremos la terrible injusticia de su muerte. Ella, fue condenada a muerte. Su ejecutante, después de largos procedimientos judiciales, fue condenado a 18 (?) meses de prisión, que nunca cumplió. Una vez más la experiencia enseña: no hay que confiar en esta justicia. Los casos, antes y después, se han venido repitiendo: fue Zabalza, son los torturadores, recientemente los implicados en el GAL... Los tribunales no son iguales para todos.

Guardamos como un tesoro la respuesta popular ante la muerte de Gladys. La respuesta unánime de todos los trabajadores de Euskal Herria, de la gente sencilla que entendió perfectamente la tragedia y comprendió quiénes eran los culpables. Los pronunciamos municipales fueron elocuentes respecto a la policía. La protesta fue general, varios los días de huelga. Una vez más, en la lucha, se hacía realidad lo que la ley niega: Euskal Herria es un todo y Nafarroa, el centro de este pueblo que sabe responder a las agresiones.

No ha cambiado gran cosa

Diez años después, la situación no ha cambiado gran cosa. Es cierto que, gracias al sacrificio de Gladys y de otros se consiguió paralizar la central nuclear de Lemoiz. Pero la amenaza nuclear sigue.

Proyectos absurdos, que obedecen sólo a intereses económicos de una minoría se ponen en marcha, aunque se destroce el medio ambiente, aunque se cambien con ellos las condiciones de vida naturales, adquiridas a lo largo de siglos. Un ejemplo es la autovía de Leizaran.

Uno de los actos previstos el día en que mataron a Gladys era una marcha contra el polígono de tiro

de Las Bardenas. También en aquellos momentos era importante la lucha contra el cuartel de Belagua. La militarización impuesta a nuestro pueblo sigue y se incrementa. El cuartel de Belagua se construyó, el polígono de tiro de Las Bardenas continúa usándose. La presencia policial es igual de agobiante. A pesar de que Euskal Herria manifestó claramente su no a la entrada en la OTAN, se nos impone la integración en la alianza que defiende los intereses yanquis.

En resumen: los objetivos que tenía Gladys y los que con ella militaban en los comités antinucleares, siguen hoy vivos. Siguen las mismas condiciones de vida, irracionales, en los pueblos y ciudades de nuestro país. Sigue la contaminación de nuestros ríos y de nuestras costas. Sigue la destrucción de nuestros montes y valles. Siguen los mismos proyectos franquistas de pantanos como Itoiz, Sorogain y otros. Sigue el mismo miedo a la policía. Siguen la mayoría de los medios de comunicación tergiversando la realidad...

Es cierto que algunas cosas están más claras. Hoy sabemos mejor quiénes son los que provocan esta situación y quienes son sus cómplices. En diez años han aparecido un montón de personajes que defienden el "progreso" a toda costa; que se apuntan al reparto de beneficios. No importa que la situación de la mayoría empeore. Para todos ellos lo importante es eso que llaman el "crecimiento económico".

Después de estos diez años, el recuerdo de Gladys y de su postura clara y honrada está vivo. Se trata de que todos cojamos el relevo. El 3 de junio de 1.979, en Tutera, fue un momento importante. La lucha sigue. La de los y las que creemos que es posible hacer una Euskadi más habitable. Una Euskadi en la que tenga más importancia la felicidad de sus habitantes que el beneficio de unos pocos.

Pero para eso hay que organizarse, pelear. El enemigo es fuerte, y se lo monta bien. Pero nunca, en toda la historia, se ha podido derrotar a un pueblo que sabe lo que quiere y que está dispuesto a poner todos los medios para conseguirlo. Es posible ganar. Y vamos a ganar. Para eso necesitamos muchas personas como Gladys. Dentro de cada uno de nosotros hay una Gladys. Adelante, pues.

CONCENTRACION EN TUDELA

Domingo 3 de Junio • 11 h. • Paseo del Prao



**fuera yankis
de las Bardenas**



día internacional contra la energía nuclear

ADMAR · Comités Antinucleares de Euskadi



ARABA . Nueva Fuera kalea 12, behea - Gasteiz 01001.
BIZKAIA Apartado de correos 125 - Bilbo.
GIPUZKOA La Salud kalea 1 - Donostia 20006,
edo 1.449 posta kutxa.
NAFARROA Berriozar Kultur-etxea,
S. Agustin 3 - Berriozar 31095.